

LAGAN

da

no

fi

sv

pt

es

el

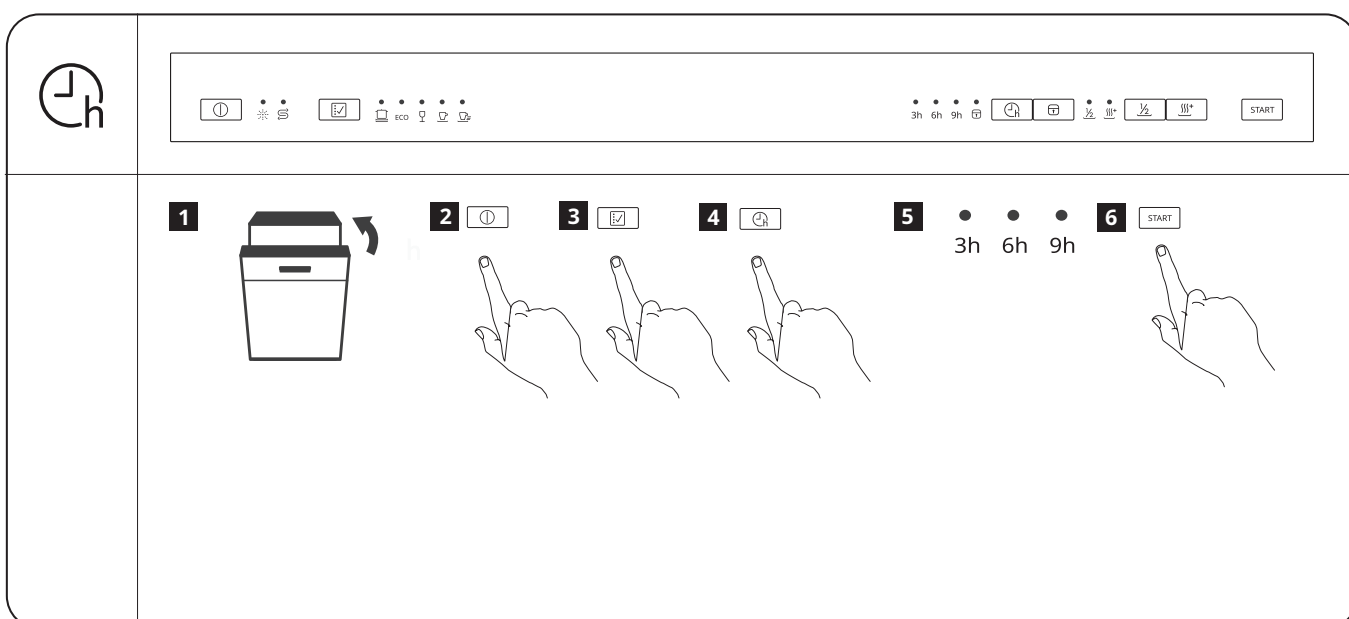
nl

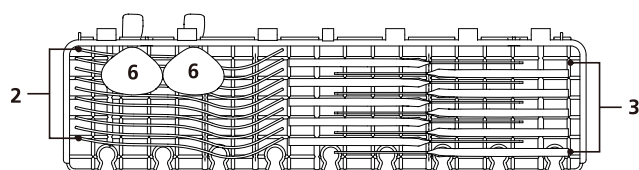
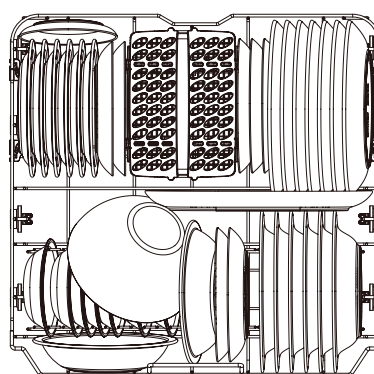
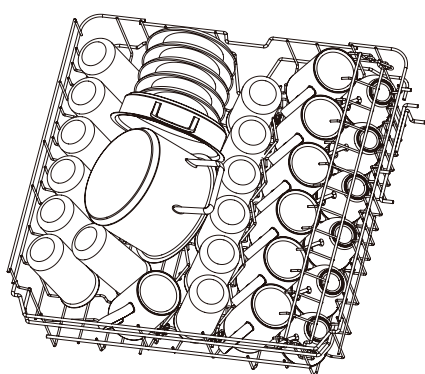
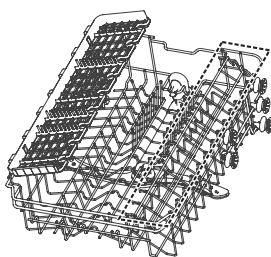
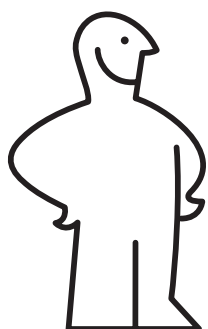
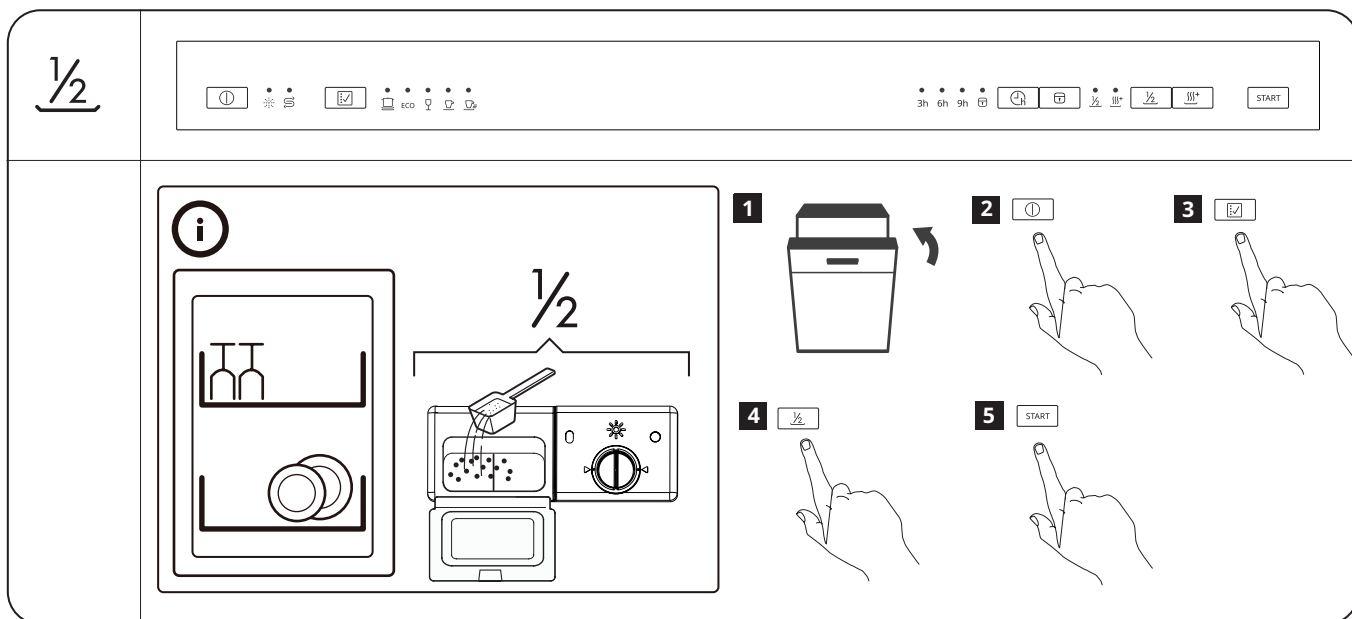
cs

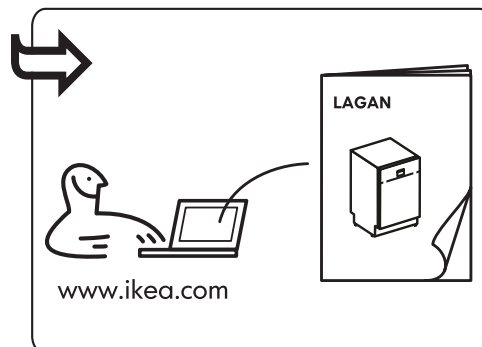
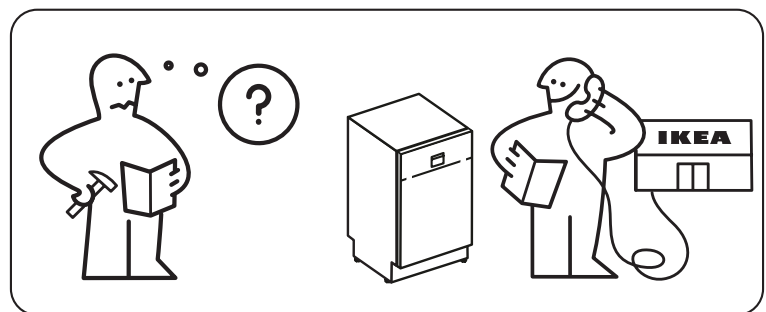
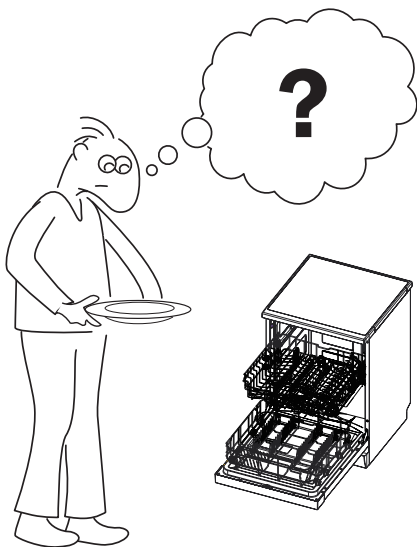
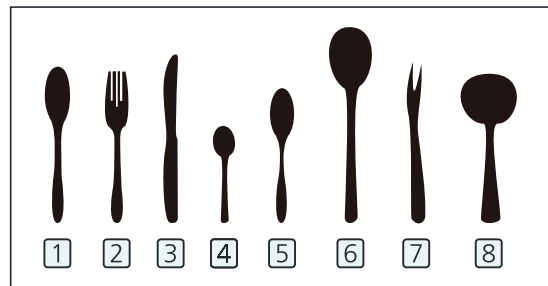
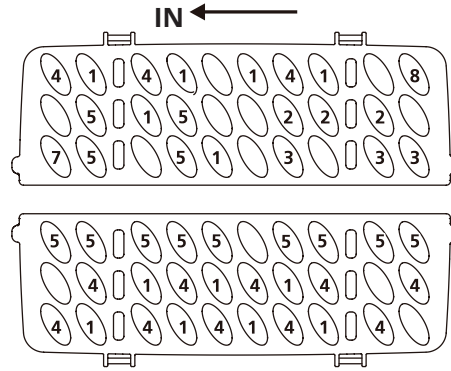
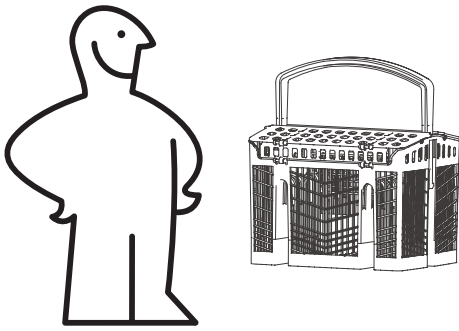


Design and Quality
IKEA of Sweden

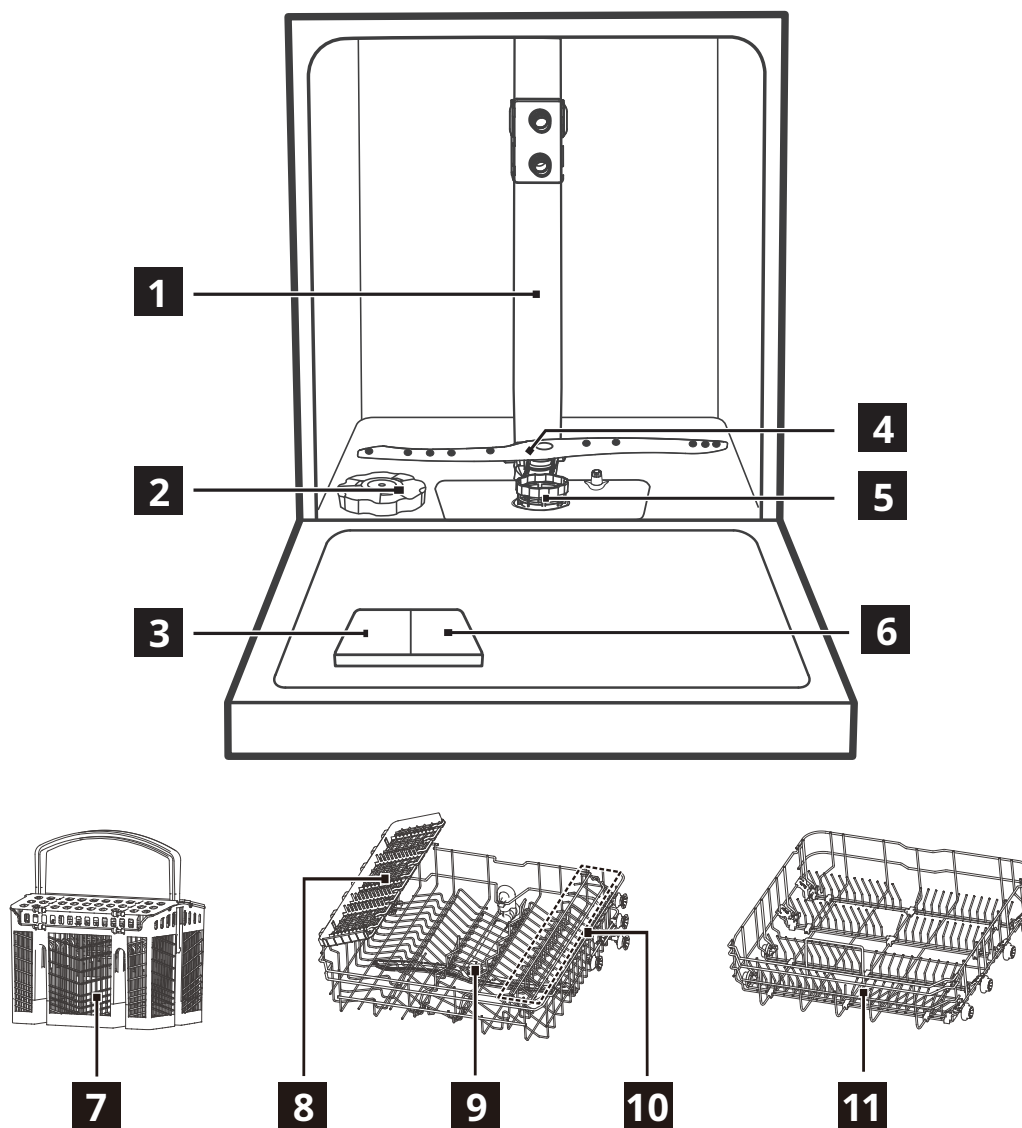
DANSK	7
NORSK	13
SUOMI	19
SVENSKA	25
PORTUGUÊS	31
ESPAÑOL	37
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	43
NEDERLANDS	49
ČESKY	55







Beskrivelse af produktet



- 1** Indvendigt rør
- 2** Beholder til filtersalt
- 3** Beholder til opvaskemiddel
- 4** Nederste spulearm
- 5** Filteranlæg
- 6** Beholder til afspændingsmiddel

- 7** Bestikkurv
- 8** Bestikhylde (overkurv)
- 9** Øverste spulearm
- 10** Hylde til koppe (overkurv)
- 11** Underkurv

Før første brug

1. **Kontrollér, at det aktuelle niveau på afkalkningsanlægget passer til hårdheden i vandet. Ellers skal du justere niveauet på afkalkningsanlægget.**
2. Påfyld salt.
3. Påfyld afspændingsmiddel.
4. Åbn vandhanen.
5. Start et program for at fjerne eventuelle rester fra produktionen af opvaskemaskinen. Brug ikke opvaskemiddel, og læg ikke service i kurvene.

i Det kan tage op til 5 minutter efter starten af et program, før opvaskemaskinen har regenereret harpiksen i afkalkningsanlægget. Opvaskemaskinen virker tilsyneladende ikke. Opvaskeprogrammet starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages regelmæssigt.

Saltbeholderen

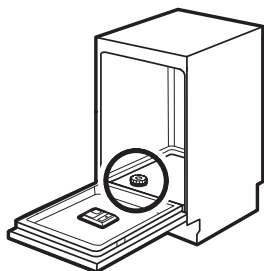
⚠ FORSIGTIG! Brug kun groft salt beregnet til opvaskemaskiner. Fint salt øger risikoen for tæring.

Saltet bruges til at regenerere harpiksen i afkalkningsanlægget og til at sikre gode opvaskeresultater under daglig brug.

Påfyldning af salt

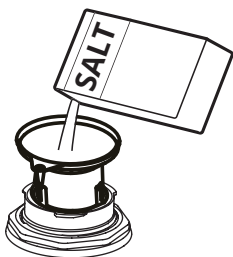
i Påfyld kun salt, når kontrollampen for salt lyser.

1



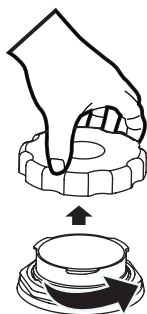
Find beholderen til salt i bunden.

3



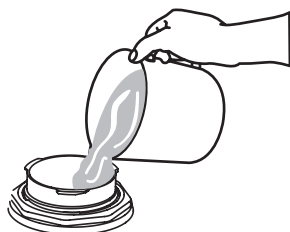
Fyld 1,5 kg salt til opvaskemaskiner i beholderen til salt.

2



Fjern låget til beholderen til salt.

4



Fyld vand i beholderen til filtersalt op til det maksimale niveau.

5

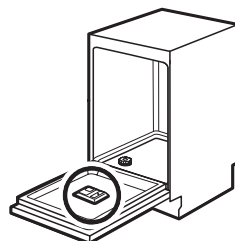


Skru låget til beholderen til salt stramt på igen.

⚠ FORSIGTIG! Der kan komme vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder salt på. Start et program straks efter påfyldning af salt for at undgå tæring.

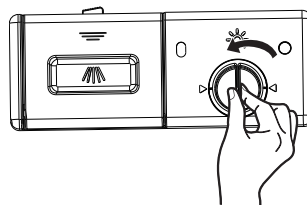
Påfyldning af afspændingsmiddel

1



Find beholderen til afspændingsmiddel på indersiden af lågen.

2



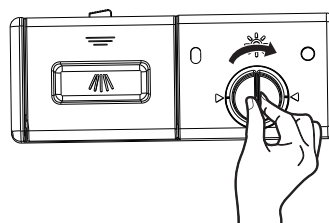
Fjern hættten til beholderen til afspændingsmiddel ved at dreje den mod uret.

3



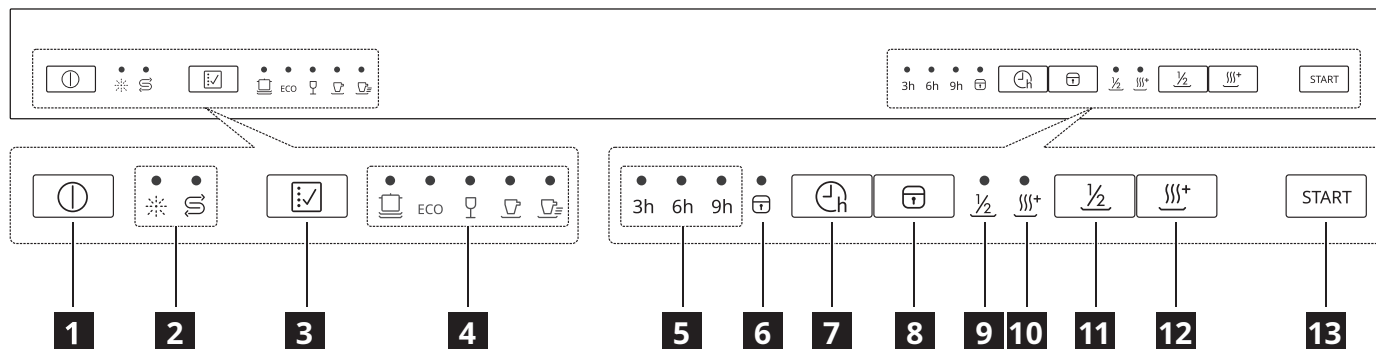
Fyld afspændingsmiddel på beholderen til afspændingsmiddel. Vær forsigtig med ikke at fylde beholderen for meget.

4



Luk hættten til beholderen til afspændingsmiddel ved at dreje den med uret.

Kontrolpanel



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Afbryder | 7 Knap til udskudt start |
| 2 Advarselskontrollamper | 8 Knap til børnelås |
| 3 Programknap | 9 Kontrollampe for halvfuld opvask |
| 4 Kontrollampe for programmer | 10 Kontrollampe for ekstra tørring |
| 5 Forsinkelse | 11 Knap til halvfuld opvask |
| 6 Kontrollampe for børnelås | 12 Knap til ekstra tørring |
| | 13 Knappen Start/pause |

Kontrollamper	Oversigt
	Kontrollampe for afspændingsmiddel. Den lyser konstant, når der skal påfyldes afspændingsmiddel.
	Kontrollampe for salt. Den lyser konstant, når der skal påfyldes salt.
	Kontrollampe for udskudt start. Den lyser, når en udskudt start er indstillet.
	Kontrollampe for børnelås. Den lyser, når børnelåsen er aktiveret.
	Kontrollampe for halvfuld opvask. Den lyser, når funktionen til halvfuld opvask er aktiveret.
	Kontrollampe for ekstra tørring. Den lyser, når funktionen til ekstra tørring er aktiveret.

Programoversigt

Program	Grad af tilsmudsning/ opvasketype	Programfaser	Ekstra funktioner
 (Intensiv)	- Kraftig tilsmudsning - Service, bestik, gryder og pander	- Forskyl - Opvask (60 °C) - Klarskyl - Klarskyl (65-72 °C) - Tørring	- Udskydelse af start - Halvfuld opvask - Ekstra tørring

Program	Grad af tilsmudsning/ opvasketype	Programfaser	Ekstra funktioner
ECO (ØKO) ¹⁾	- Normal tilsmudsning - Service, bestik og pander	- Forskyl - Opvask (45 °C) - Klarskyl (60 °C) - Tørring	- Udskydelse af start - Halvfuld opvask - Ekstra tørring
 (Glas)	- Let tilsmudsning - Glas	- Forskyl - Opvask (45 °C) - Klarskyl - Klarskyl (55-60 °C) - Tørring	- Udskydelse af start - Halvfuld opvask - Ekstra tørring
 (90 min.)	Normal tilsmudsning	- Opvask (55 °C) - Klarskyl - Klarskyl (60-65 °C) - Tørring	- Udskydelse af start - Halvfuld opvask - Ekstra tørring
 (Kvikvask)	- Let tilsmudsning - Service og bestik	- Opvask (45 °C) - Klarskyl - Klarskyl (45 °C)	Udskydelse af start

1) Programmet giver det mest effektive vand- og energiforbrug til service og bestik ved normal tilsmudsning. (Det er testinstitutternes standardprogram).

Forbrug

Program	Tørring	Tilgængelige funktioner	Programvarighed (min.)	Vandforbrug (l/pr. opvask)	Energiforbrug (kWh/pr. opvask)
	✓	⌚ ½ ∞ ⁺	180	13,9	1,275-1,385
ECO	✓	⌚ ½ ∞ ⁺	230	11,0	0,937
	✓	⌚ ½ ∞ ⁺	125	13,9	0,850-0,925
	✓	⌚ ½ ∞ ⁺	90	11,2	0,955-1,030
	-	⌚	30	10,3	0,584

- Vandtrykket og vandtemperaturen, svingninger i strømforsyningen, ekstra funktioner og omfanget af service kan påvirke værdierne.
- Programmet ECO er egnet til opvask af almindeligt snavset service og er det mest effektive program med hensyn til kombineret energi- og vandforbrug. Programmet bruges også til at vurdere overensstemmelse med EU's krav til miljøvenligt design.
- Opvask af service i en almindelig opvaskemaskine bruger normalt mindre energi og vand end opvask i hånden, når opvaskemaskinen bruges i henhold til producentens anvisninger.
- De oplyste programværdier bortset fra programmet ØKO er kun vejledende.

Oplysninger til testinstitutter

Send en e-mail med anmodning om nødvendige oplysninger til gennemførelse af test af ydeevne (fx i henhold til EN60436) til:

info.dishwasher@meicloud.com

Medtag produktnummerkoden (PNC) på typepladen i anmodningen.

Tekniske oplysninger (EN60436)

Leverandør	IKEA of Sweden AB
Leverandøradresse	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Sverige
Produkttype	Opvaskemaskine
Installationstype	Fritstående
Mål (B x H x D)	60 x 85 x 60 cm
Nominel kapacitet ^{a)} (ps)	13 ^{b)}
Energiklasse ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Indeks for opvaskeydeevne ^{a)}	1,125
Indeks for tørreydeevne ^{a)}	1,065
Energiforbrug pr. opvask ^{c)}	0,937 kWh
Vandforbrug pr. opvask ^{d)}	11 liter
Programvarighed ^{a)}	3:50 (t:min)
Udsendelse af luftbåren akustisk støj ^{a)}	47 dB(A)
Klasse vedrørende udsendelse af luftbåren akustisk støj ^{a)}	C
Slukket tilstand	0,49 W
Udskydelse af start	1,00 W

a) For programmet ØKO.

b) Det maksimale antal kuverter i en opvask er 13. Se eksempler på fyldning af kurvene i begyndelsen af denne startvejledning. Korrekt fyldning bidrager til besparelser på energi og vand. Hvis maskinen ikke fyldes korrekt, bliver servicet muligvis ikke rent.

c) Energiforbrug i kWh pr. opvask baseret på programmet ØKO og brugen af koldt vand. Faktisk energiforbrug afhænger af brugen af maskinen.

d) Vandforbrug i liter pr. opvask baseret på programmet ØKO. Det faktiske vandforbrug afhænger af brugen af opvaskemaskinen og vandets hårdhed.

i Varenummer og serienummer findes på typeskiltet på opvaskemaskinens indvendige højre side.

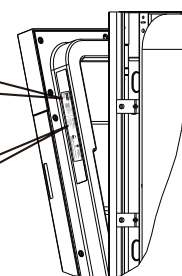
Varenummer

XXXXXXXX (8-cifret kode)



Serial No.:XXXXXXXX

Serienummer
(8-cifret kode)



Billede er kun til reference

Link til EU EPREL-databasen

QR-koden på energimærkaten, der leveres sammen med opvaskemaskinen, indeholder et weblink til registrering af opvaskemaskinen i EU EPREL-databasen. Behold energimærkaten til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der leveres sammen med opvaskemaskinen.

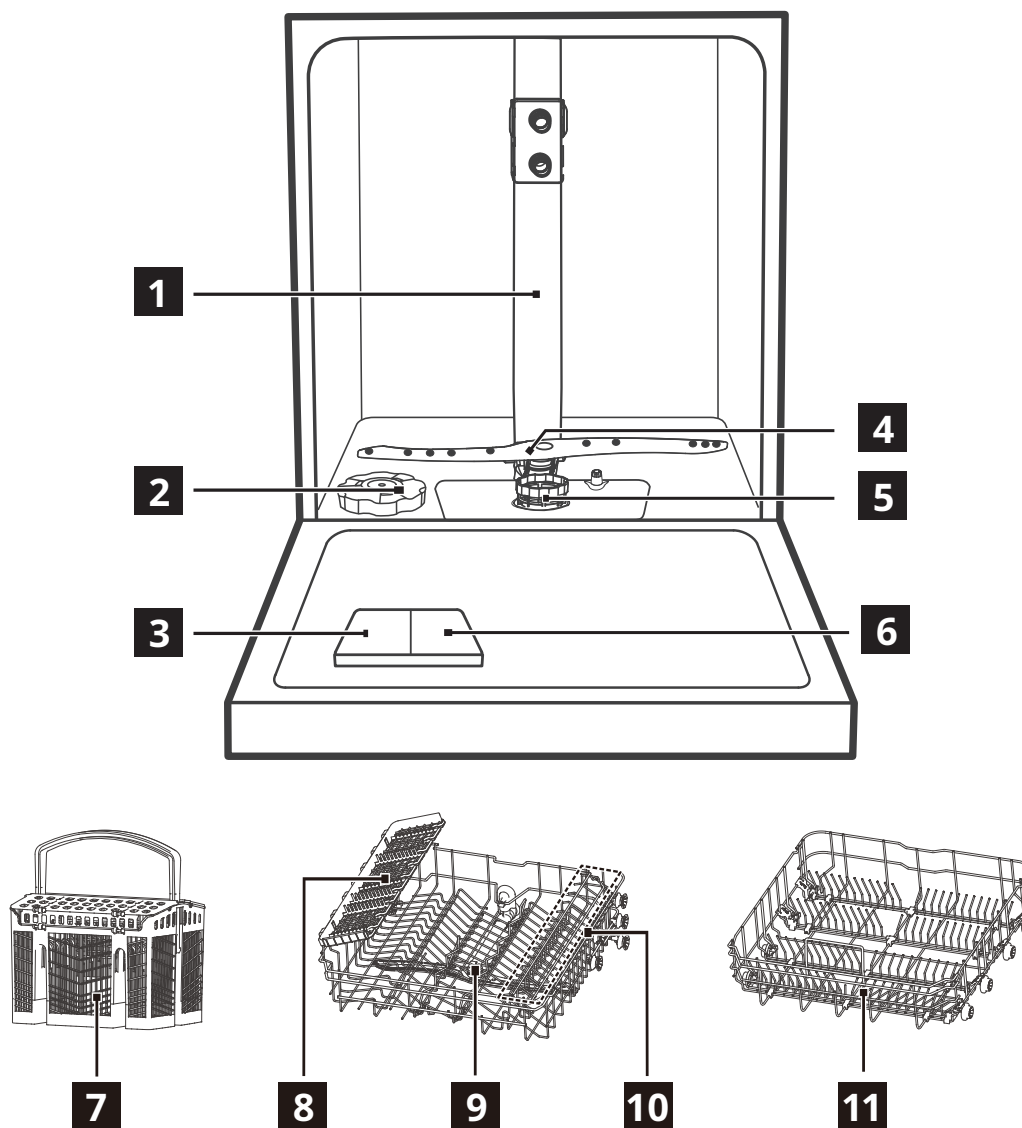
Det er muligt at finde oplysninger i forbindelse med produktets ydeevne i EU EPREL-databasen ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> samt modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på opvaskemaskinens typeplade. Se kapitlet "Beskrivelse af produktet".

Find mere detaljerede oplysninger om energimærkaten på www.theenergylabel.eu.

Fejlfinding

Hvis du oplever et problem med opvaskemaskinen, skal du se kapitlet "Fejlfinding" i den fulde version af brugervejledningen, der er til rådighed på: www.ikea.com.

Produktbeskrivelse

**1** Innvendig rør**2** Saltbeholder**3** Oppvaskmiddeldispenser**4** Nedre sprayarm**5** Filterenhet**6** Skyllemiddeldispenser**7** Bestikkurv**8** Bestikkstativ (øvre kurv)**9** Øvre sprayarm**10** Koppestativ (øvre kurv)**11** Nedre kurv

Før første bruk

1. Sørg for at gjeldende avkalkningsnivå samsvarer med hardheten til vannforsyningen. Hvis ikke justeres nivået til avkalkningsmiddelet.
 2. Fyll opp saltbeholderen.
 3. Fyll skyllemiddeldispenseren.
 4. Åpne vannkranen.
 5. Start et program for å fjerne rester som fremdeles kan være inne i apparatet. Ikke bruk oppvaskmiddel og ikke sett inn oppvask.
- i** Etter at et program er startet, kan det ta apparatet opptil 5 minutter å lade opp resinen i avkalkningsmiddelet. Det kan virke som apparatet ikke fungerer. Vaskefasen starter først etter at denne prosedyren er fullført. Prosedyren gjentas periodisk.

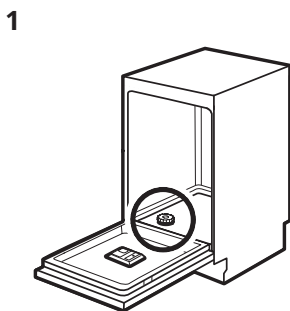
Saltbeholderen

- ⚠ FORSIKTIG!** Bruk kun grovt salt som er beregnet på oppvaskmaskiner. Fint salt øker risikoen for korrosjon.

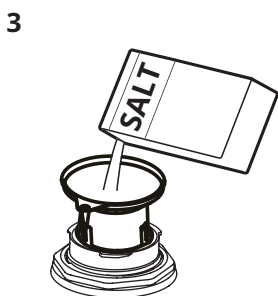
Saltet brukes til å lade resinen i avkalkningsmiddelet, og for å sikre gode vaskeresultater ved daglig bruk.

Fyll opp saltbeholderen

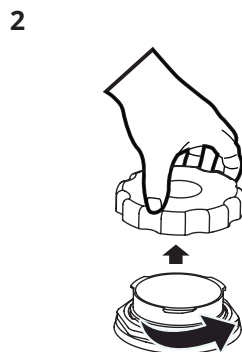
- i** Fyll kun på salt når saltindikatoren slår seg på.



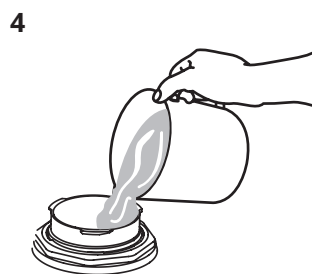
Finn saltbeholderen nederst.



Ha i 1,5 kg oppvaskmaskinsalt i saltbeholderen.



Fjern lokket på saltbeholderen.



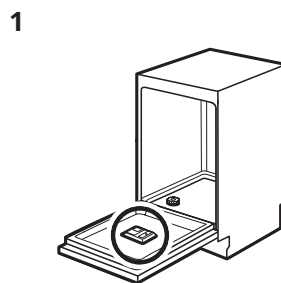
Fyll saltbeholderen til maksimalt nivå med vann.



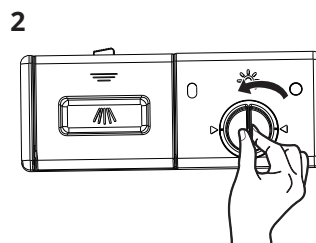
Stram lokket godt på saltbeholderen.

- ⚠ FORSIKTIG!** Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. Etter at du har fylt i saltbeholderen, starter du umiddelbart et program for å forhindre korrosjon.

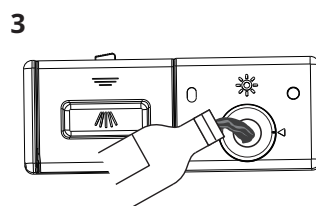
Fyll skyllemiddeldispenseren



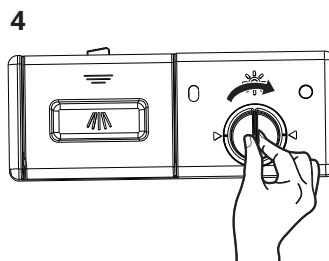
Finn skyllemiddeldispenseren på innsiden av døren.



Ta av på skyllemiddelbeholderen ved å vri det mot klokken.

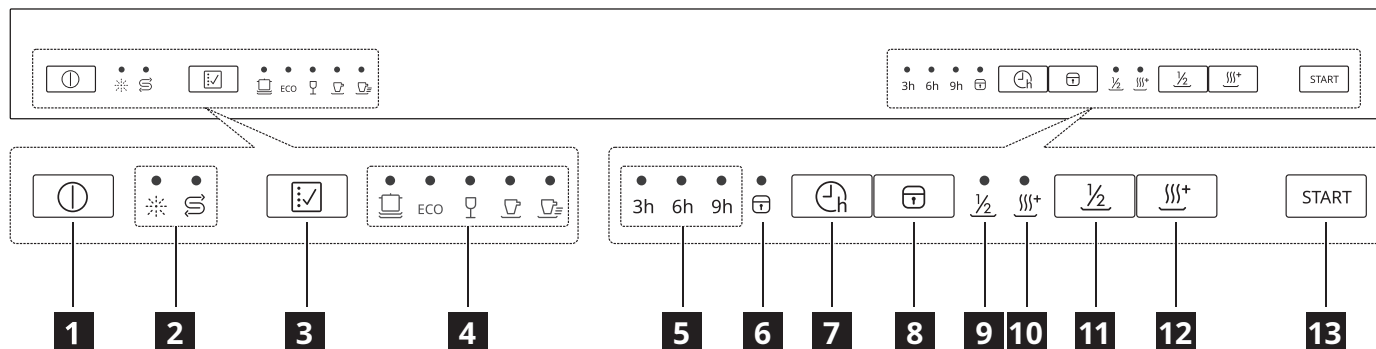


Fyll skyllemiddelbeholderen med skyllemiddel. Ikke overfyll.



Lukk lokket på skyllemiddelbeholderen ved å vri det med klokken.

Kontrollpanel



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 På/av-knapp | 7 Forsinkelsesknapp |
| 2 Advarselsindikatorer | 8 Barnelås-knapp |
| 3 Programknapp | 9 Indikator for halvfull |
| 4 Programindikatorer | 10 Indikator for ekstra tørking |
| 5 Forsinkelsestid | 11 Halvfull-knapp |
| 6 Indikator for barnelås | 12 Ekstra tørking-knapp |
| | 13 Start/pause-knapp |

Indikatorer	Beskrivelse
	Skyllehjelpindikator. Den lyser alltid når skyllemiddelbeholderen trenger påfyll.
	Saltindikator. Den lyser alltid når saltbeholderen trenger påfyll.
	Indikator for forsinket start. Den lyser hvis du har stilt inn en forsinket start.
	Barnelåsindikator. Den lyser hvis barnesikringsfunksjonen er aktivert.
	Indikator for halvfull. Den lyser når du har valgt funksjonen for halvfull.
	Ekstra tørkeindikator. Den lyser hvis du har valgt funksjonen Ekstra tørking.

Programtabell

Program	Grad av smuss / innholdstype	Programfaser	Alternativer
 (Intensiv)	- Svært skittent - Servise, bestikk, gryter og panner	- Forvask - Vask (60 °C) - Skylling - Skyll (65–72 °C) - Tørking	- Forsinket start - Halvfull - Ekstra tørking

Program	Grad av smuss / innholdstype	Programfaser	Alternativer
ECO (ØKO) ¹⁾	• Normalt skittent • Servise, bestikk og panner	• Forvask • Vask (45 °C) • Skyll (60 °C) • Tørking	• Forsinket start • Halvfull • Ekstra tørking
 (Glass)	• Lett skittent • Glass	• Forvask • Vask (45 °C) • Skylling • Skylling (55–60 °C) • Tørking	• Forsinket start • Halvfull • Ekstra tørking
 (90 min)	• Normalt skittent	• Vask (55 °C) • Skylling • Skylling (60–65 °C) • Tørking	• Forsinket start • Halvfull • Ekstra tørking
 (Hurtig)	• Lett skittent • Servise og bestikk	• Vask (45 °C) • Skylling • Skyll (45 °C)	• Forsinket start

1) Med dette programmet får du mest effektiv bruk av vann og energiforbruk for servise og bestikk som er normalt skittent. (Dette er standardprogrammet for testinstitusjoner).

Forbruksverdier

Program	Tørkefase	Tilgjengelige funksjoner	Programmets varighet (min)	Vannforbruk (liter/syklus)	Energiforbruk (kWh/syklus)
	✓	⌚ ½ ⁺	180	13,9	1,275–1,385
ECO	✓	⌚ ½ ⁺	230	11,0	0,937
	✓	⌚ ½ ⁺	125	13,9	0,850–0,925
	✓	⌚ ½ ⁺	90	11,2	0,955–1,030
	-	⌚	30	10,3	0,584

1. Vannets trykk og temperatur, variasjoner i vannforsyningen og typen og mengden oppvask kan endre verdiene.
2. ØKO-programmet er egnet for rengjøring av normalt tilsmusset servise, og det er det mest effektive programmet når det gjelder kombinert energi- og vannforbruk. Dette programmet brukes også til å vurdere samsvar med EUs lovgivning om miljøvennlig design.
3. Oppvask av servise i en husholdningsoppvaskmaskin bruker normalt mindre energi og vann i bruksfasen, enn manuell oppvask når husholdningsoppvaskmaskinen brukes i henhold til produsentens instruksjoner.
4. Verdiene som er oppgitt for andre programmer enn økoprogrammet, er kun veiledende.

Informasjon til testinstitusjoner

For å motta nødvendig informasjon for utførelse av ytelsestester (f.eks. i samsvar med EN60436), sendes en e-post til:

info.dishwasher@meicloud.com

I henvendelsen bes det oppgis produktkodennummeret (PNC) som du finner på typeskiltet.

Teknisk informasjon (EN60436)

Leverandørnavn	IKEA of Sweden AB
Leverandøradresse	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Sverige
Produkttype	Oppvaskmaskin
Installasjonstype	Frittstående
Dimensjoner (B x H x D)	60 x 85 x 60 cm
Nominell kapasitet ^{a)} (ps)	13 ^{b)}
Energieffektivitetsklasse ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Rengjøringsytelsesindeks ^{a)}	1,125
Tørkeytelsesindeks ^{a)}	1,065
Energiforbruk per syklus ^{c)}	0,937 kWh
Vannforbruk per syklus ^{d)}	11 liter
Programvarighet ^{a)}	3:50 (t:min)
Luftbåren akustisk støyutslipp ^{a)}	47 dB(A)
Luftbåren akustisk støyutslippsklasse ^{a)}	C
Avslått modus	0,49 W
Forsinket start	1,00 W

a) For øko-programmet.

b) Maksimalt antall kuverter som kan vaskes er 13. Se eksempler på hvordan kurvene kan lades i begynnelsen av denne hurtigveiledningen. Riktig lading vil bidra til energi- og vannbesparelser. Oppvasken blir kanskje ikke ren ved feil lasting.

c) Energiforbruk kWh per syklus, basert på øko-programmet og kaldt vann. Det faktiske energiforbruket vil avhenge av hvordan apparatet benyttes.

d) Vannforbruk i liter per syklus, basert på øko-programmet. Faktisk vannforbruk avhenger av hvordan apparatet benyttes og vannets hardhet.

i Varenummeret og serienummeret vises på typeskiltet, på indre høyre side av apparatets dør.

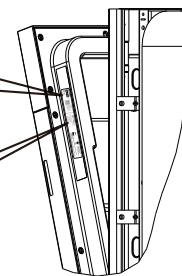
Artikkelnummer

XXXXXXXX (8-sifret kode)



Serial No.:XXXXXXXX

Serienummer
(8-sifret kode)



Bildet er kun for referanse

Lenke til EUs EPREL-database

QR-koden på energimerket som følger med apparatet, viser en lenke til registreringen av dette apparatet i EUs EPREL-database. Ta vare på energimerket som referanse sammen med brukerhåndboken og alle andre dokumenter som følger med dette apparatet.

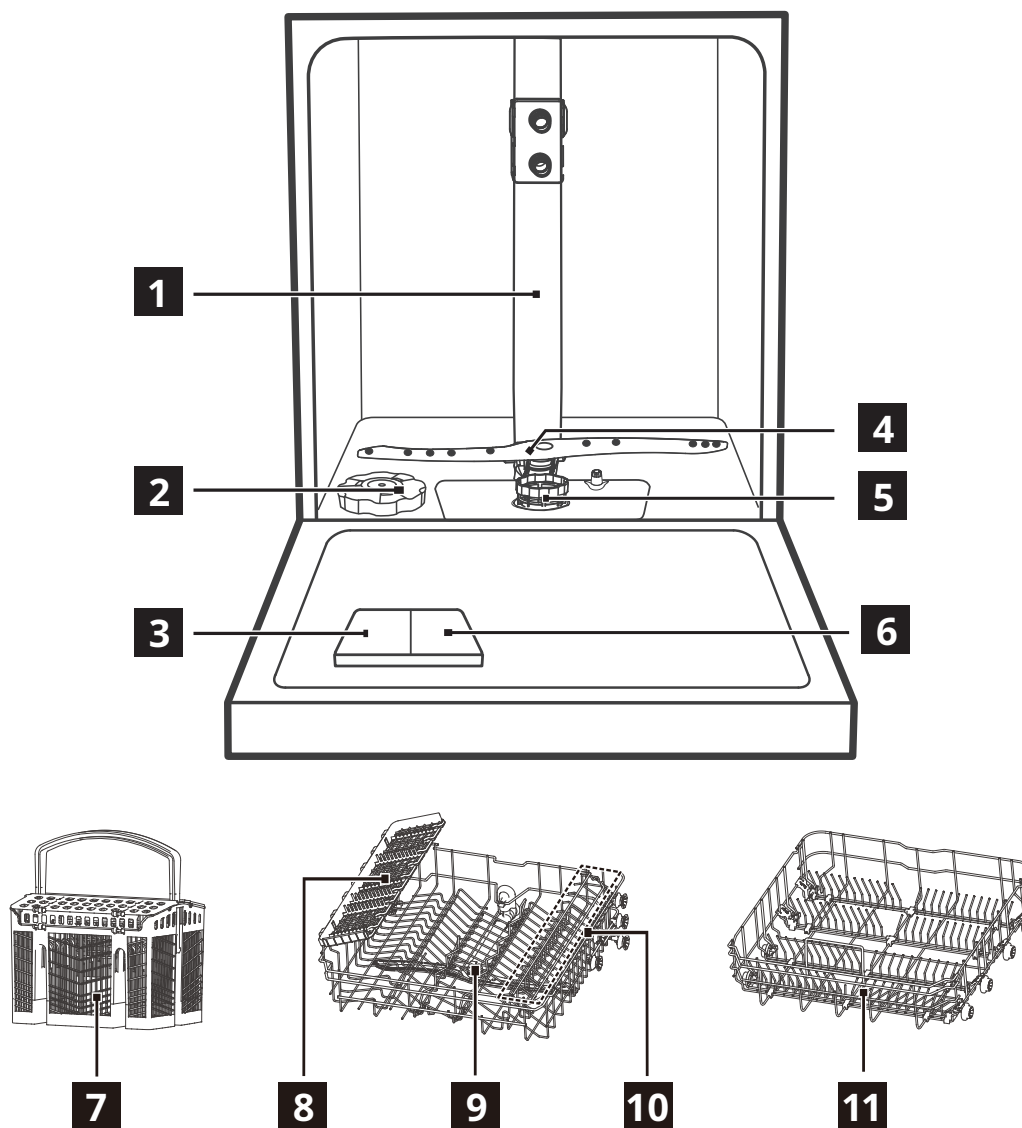
Det er mulig å finne informasjon om produktets ytelse i EUs EPREL-database ved å bruke lenken <https://eprel.ec.europa.eu> og ved å oppgi modellnavnet og produktnummeret som du finner på apparatets typeskilt. Se kapittelet «Produktbeskrivelse».

For mer informasjon om energimerket, kan du besøke www.theenergylabel.eu.

Feilsøking

Hvis du støter på et problem med apparatet ditt, bør du lese kapittelet «Feilsøking» i den fullstendige versjonen av brukerhåndboken som er tilgjengelig på: www.ikea.com.

Tuotteen kuvaus



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Sisäputki | 7 Ruokailuvälinekori |
| 2 Suolasäiliö | 8 Ruokailuvälinekotelo (yläkori) |
| 3 Pesuainelokero | 9 Yläsuihkuvarsi |
| 4 Alasuihkuvarsi | 10 Kuppiteline (yläkori) |
| 5 Suodatinkokoonpano | 11 Alakori |
| 6 Huuhtelukirkastelokero | |

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Varmista, että nykyinen vedenpehmentimen taso vastaa vesijohtoveden kovuutta. Jos näin ei ole, säädä vedenpehmentimen tasoa.
2. Täytä suolasäiliö.
3. Täytä huuhtelukirkastelokero.
4. Avaa vesihana.
5. Käynnistä ohjelma mahdollisten koneen sisällä olevien prosessijäämien poistamiseksi. Älä käytä pesuainetta tai täytä koreja.

i Ohjelman käynnistämisen jälkeen vedenpehmentimen hartsin lataus voi kestää jopa 5 minuuttia. Näyttää, ettei laite toimi. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

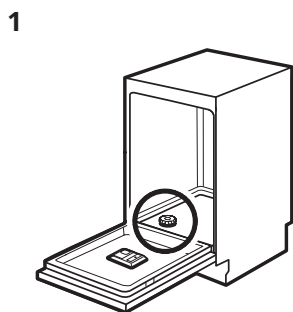
Suolasäiliö

⚠ HUOMIO! Käytä ainoastaan astianpesukoneisiin tarkoitettua karkeaa suolaa. Hieno suola lisää korroosion vaaraa.

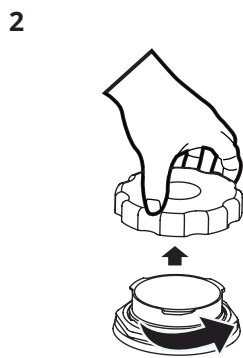
Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaamiseen päivittäisessä käytössä.

Suolasäiliön täyttäminen

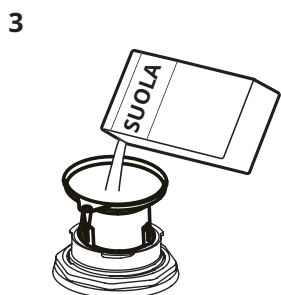
i Täytä suolasäiliö vain, kun suolan merkkivalo syttyy.



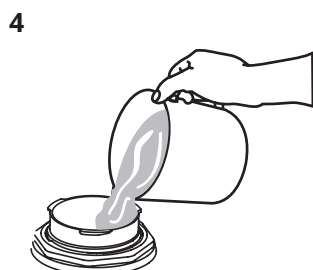
Etsi suolasäiliö pohjasta.



Poista suolasäiliön kansi.

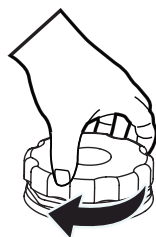


Laita 1,5 kg astianpesukonesuolaa suolasäiliöön.



Täytä suolasäiliöön vettä maksimitasoon saakka.

5

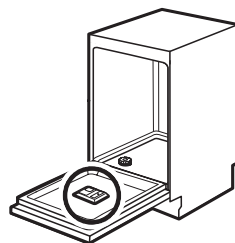


Sulje suolasäiliön kansi tiiviisti.

⚠ HUOMIO! Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Käynnistä ohjelma välittömästi suolasäiliön täyttämisen jälkeen korroosion estämiseksi.

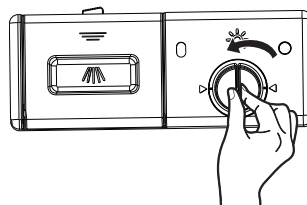
Huuhtelukirkastelokeron täyttäminen

1



Etsi huuhtelukirkastelokero luukun sisäpuolelta.

2



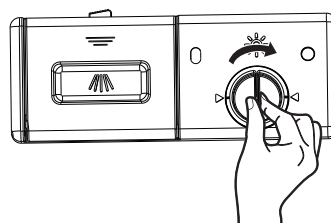
Poista huuhtelukirkastesäiliön kansi kääntämällä sitä vastapäivään.

3



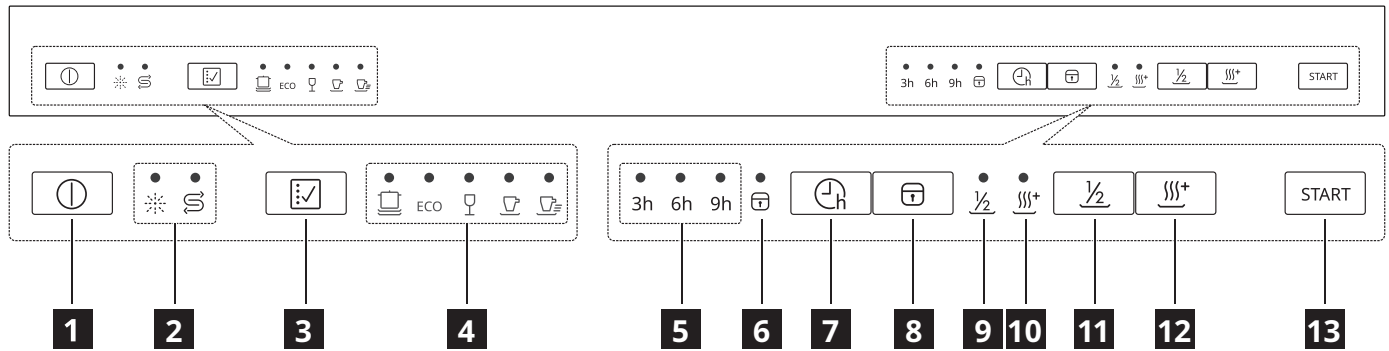
Täytä huuhtelukirkastesäiliö huuhtelukirkasteella. Varo täyttämästä liikaa.

4



Sulje huuhtelukirkastesäiliön kansi kääntämällä sitä myötäpäivään.

Käyttöpaneeli



- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Virtapainike | 7 Ajastuspainike |
| 2 Varoitusilmaisimet | 8 Lapsilukkopainike |
| 3 Ohjelmapainike | 9 Puolitäytön ilmaisin |
| 4 Ohjelman ilmaisimet | 10 Lisäkuivauksen ilmaisin |
| 5 Ajastusaika | 11 Puolitäytön painike |
| 6 Lapsilukon ilmaisin | 12 Lisäkuivausaikapainike |
| | 13 Käynnistys-/keskeytyspainike |

Ilmaisimet	Kuvaus
	Huuhtelukirkasteen ilmaisin. Palaa aina, kun huuhtelukirkastelokero vaatii täyttämistä.
	Suolan ilmaisin. Palaa aina, kun suolasäiliö vaatii täyttämistä.
	Ajastetun käynnistyksen ilmaisin. Palaa, kun ajastettu käynnistys on päällä.
	Lapsilukon ilmaisin. Palaa, kun lapsilukkotoiminto on aktivoitu.
	Puolitäytön ilmaisin. Palaa, kun puolitäyttötoiminto on valittuna.
	Lisäkuivauksen ilmaisin. Palaa, kun lisäkuivaustoiminto on valittuna.

Ohjelmataulukko

Ohjelma	Likaisuusaste / Astioiden tyyppi	Ohjelman vaiheet	Lisätoiminnot
 (Tehokas)	- Erittäin likaiset astiat - Ruokailuastiat, ruokailuvälineet, kattilat ja pannut	- Esipesu - Pesu (60 °C) - Huuhtelu - Huuhtelu (65–72 °C) - Kuivaus	- Ajastettu käynnistys - Puolitäyttö - Lisäkuivaus

Ohjelma	Likaisuusaste / Astioiden tyyppi	Ohjelman vaiheet	Lisätoiminnot
ECO (ECO) ¹⁾	- Normaalilikaistet astiat - Ruokailuastiat ja ruokailuvälineet ja pannut	- Esipesu - Pesu (45 °C) - Huuhtelu (60 °C) - Kuivaus	- Ajastettu käynnistys - Puolitäyttö - Lisäkuivaus
 (Lasi)	- Vähän likaantuneet astiat - Lasi	- Esipesu - Pesu (45 °C) - Huuhtelu - Huuhtelu (55-60 °C) - Kuivaus	- Ajastettu käynnistys - Puolitäyttö - Lisäkuivaus
 (90 min)	Normaalilikaistet astiat	- Pesu (55 °C) - Huuhtelu - Huuhtelu (60-65 °C) - Kuivaus	- Ajastettu käynnistys - Puolitäyttö - Lisäkuivaus
 (Pika)	- Vähän likaantuneet astiat - Ruokailuastiat ja ruokailuvälineet	- Pesu (45 °C) - Huuhtelu - Huuhtelu (45 °C)	Ajastettu käynnistys

1) Tämä ohjelma pesee normaalilikaistet astiat ja ruokailuvälineet tehokkaimmalla veden- ja energiankulutuksella. (Tämä on testilaitoksien vakio-ohjelma).

Kulutuservot

Ohjelma	Kuivausvaihe	Käytettävissä olevat toiminnot	Ohjelman kesto (min)	Vedenkulutus (litraa/ohjelma)	Energiankulutus (kWh/ohjelma)
	✓	 ½ 	180	13,9	1,275-1,385
ECO	✓	 ½ 	230	11,0	0,937
	✓	 ½ 	125	13,9	0,850-0,925
	✓	 ½ 	90	11,2	0,955-1,030
	-		30	10,3	0,584

- Arvot voivat vaihdella paineen ja veden lämpötilan, energiansyötön vaihteluiden, lisätoimintojen ja astioiden määrän mukaisesti.
- ECO-ohjelma soveltuu normaalilikaisten astioiden puhdistamiseen ja se on tehokkain ohjelma veden- ja energiankulutuksen kannalta. Tätä ohjelmaa käytetään arvioitaessa EU:n ekosuunnittelulainsäädännön noudattamista.
- Kun astianpesukoneen valmistajan ohjeita noudatetaan, astioiden peseminen astianpesukoneessa kuluttaa yleensä vähemmän energiaa ja vettä käytön aikana kuin astioiden peseminen käsin.
- Muille ohjelmille kuin eco-ohjelmalle annetut arvot ovat ainoastaan ohjeellisia.

Tietoja testalaitoksille

Tarvittavat tiedot suorituskykytestien suorittamiseen (esim. standardin EN60436 mukaan) saatte lähettämällä sähköpostia osoitteeseen:

info.dishwasher@meicloud.com

Pyyntöön on liitettävä tyyppikilvestä löytyvä tuotenumero (PNC).

Tekniset tiedot (EN60436)

Toimittajan nimi	IKEA of Sweden AB
Toimittajan osoite	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Sweden
Tuotteen tyyppi	Astianpesukone
Asennustyyppi	Vapaasti seisova
Mitat (L x K x S)	60 x 85 x 60 cm
Nimelliskapasiteetti ^{a)} (astiasto)	13 ^{b)}
Energiatehokkuusluokka ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Puhdistuksen tehokkuusindeksi ^{a)}	1,125
Kuivauksen tehokkuusindeksi ^{a)}	1,065
Energiankulutus ohjelmaa kohden ^{c)}	0,937 kWh
Vedenkulutus ohjelmaa kohden ^{d)}	11 litraa
Ohjelman kesto ^{a)}	3:50 (t:min)
Ilman kautta välittyvä akustinen melu ^{a)}	47 dB (A)
Ilman kautta välittyvän akustisen melun luokka ^{a)}	C
Pois päältä -tila	0,49 W
Ajastettu käynnistys	1,00 W

a) Eco-ohjelmalle.

b) Pestävien astiastojen enimmäismäärä on 13. Katso esimerkkejä korien täyttämisestä tämän pikaoppaan alusta. Oikein täyttäminen auttaa säästämään energiaa ja vettä. Astiat eivät välttämättä puhdistu vääränlaisella täyttämällä.

c) Energiankulutus kilowattitunneissa (kWh) pesuohjelmaa kohden perustuu eco-ohjelmaan käyttäen kylmävesiliitäntää. Todellinen energiankulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään.

d) Vedenkulutus litroissa pesuohjelmaa kohden perustuu eco-ohjelmaan. Todellinen vedenkulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään sekä veden kovuudesta.

i Tuotenumero ja sarjanumero näkyvät arvokilvessä, joka on laitteen luukun sisäpuolella oikealla.

Tuotenumero

XXXXXXXX (8-numeroinen koodi)



Serial No.:XXXXXXXX

Sarjanumero

(8-numeroinen koodi)

Piirustus vain viitteellinen

Linkki EU EPREL -tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa tämä laite voidaan rekisteröidä EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energialuokkamerkintä yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

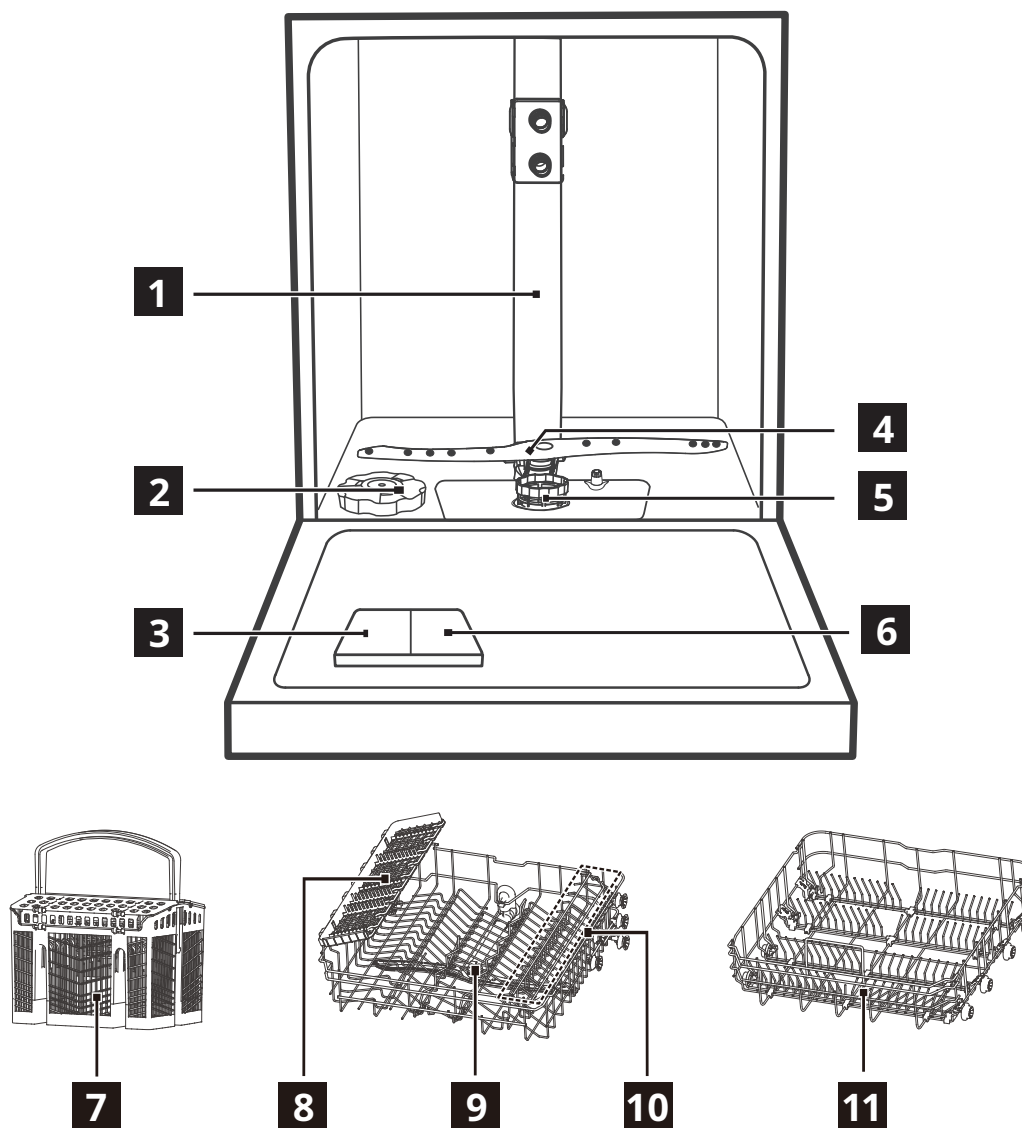
Tuotteen suorituskykytietoja on mahdollista tarkastella EU EPREL -tietokannassa käyttämällä osoitetta <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilvessä olevaa mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso luku "Tuotteen kuvaus".

Lisätietoa energialuokkamerkinnästä on saatavilla osoitteesta www.theenergylabel.eu.

Vianmääritys

Jos laitteessa ilmenee ongelmia, tarkista luku "Vianmääritys" käyttöoppaan täydellisestä versiosta, joka on saatavilla osoitteessa www.ikea.com.

Beskrivning av produkten

**1** Inre rör**2** Saltbehållare**3** Diskmedelsbehållare**4** Nedre spolarm**5** Filterenhet**6** Spolglansbehållare**7** Bestickkorg**8** Bestickställ (övre korg)**9** Övre spolarm**10** Koppställ (övre korg)**11** Nedre korg

Före första användning

1. Kontrollera att den aktuella nivån för vattenmjukgöraren överensstämmer med hårdheten för det tillförda vattnet. Om så inte är fallet måste du justera nivån för vattenmjukgöraren.
2. Fyll på saltbehållaren.
3. Fyll på spolglansbehållaren.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta ett program för att ta bort eventuella bearbetningsrester som fortfarande kan finnas kvar inuti apparaten. Använd inget diskmedel och placera inte någon disk i korgarna.

- ⓘ När ett program har startat kan det ta upp till fem minuter för apparaten att fylla på hartset i vattenmjukgöraren. Det verkar som att apparaten inte fungerar. Diskningsfasen startar först när denna procedur är slutförd. Proceduren upprepas regelbundet.

Saltbehållaren

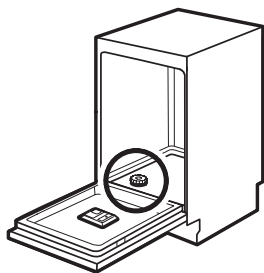
- ⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Använd endast grovt salt som är avsett för diskmaskiner. Finsalt ökar risken för korrosion.

Saltet används för att fylla på hartset i vattenmjukgöraren och för att säkerställa ett gott diskresultat vid daglig användning.

Påfyllning av saltbehållaren

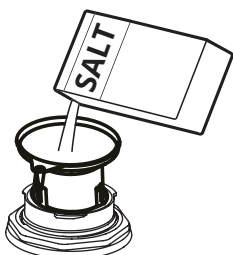
- ⓘ Fyll endast på salt när indikeringen för salt tänds.

1



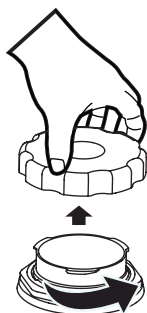
Hitta saltbehållaren längst ned.

3



Fyll på med 1,5 kg disksalt i saltbehållaren.

2



Ta bort saltbehållarens lock.

4



Fyll saltbehållaren till maximal nivå med vatten.

5

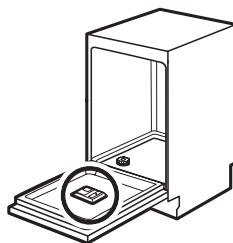


Stäng saltbehållarens lock ordentligt.

- ⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Det kan komma ut vatten och salt ur saltbehållaren när du fyller på den. Starta ett program omedelbart efter att du har fyllt på saltbehållaren för att förhindra korrosion.

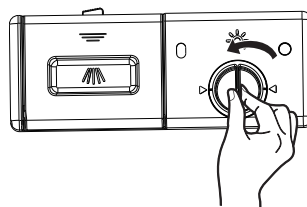
Fylla på spolglansbehållaren

1



Hitta sköljmedelsbehållaren på luckans insida.

2



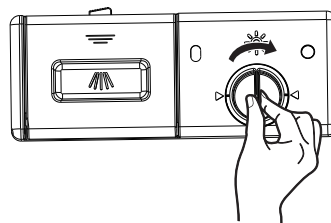
Ta bort spolglansbehållarens lock genom att vrida det moturs.

3



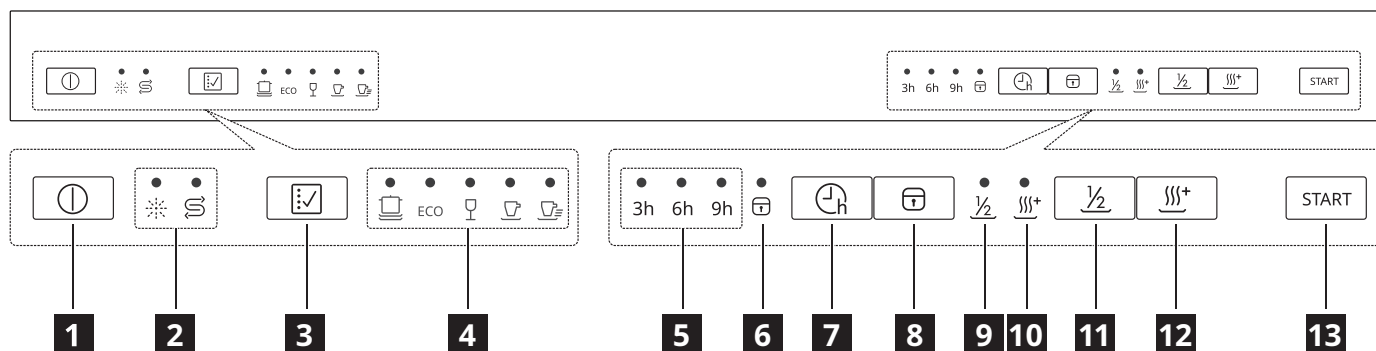
Fyll sköljmedelsbehållaren med sköljmedel. Var försiktig så att du inte fyller på för mycket.

4



Stäng spolglansbehållarens lock genom att vrida det medurs.

Kontrollpanel



- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Strömbrytare | 7 Födröjd start |
| 2 Varningsindikatorer | 8 Knapp för barnlås |
| 3 Programknapp | 9 Indikator för halvfull maskin |
| 4 Programindikatorer | 10 Indikator för extra torkning |
| 5 Födröjningstid | 11 Knapp för halvfull maskin |
| 6 Barnlåsindikator | 12 Knapp för extra torkning |
| | 13 Knappen Starta/pausa |

Indikeringar	Beskrivning
	Indikator för spolglans. Den lyser kontinuerligt när spolglansbehållaren behöver fyllas på.
	Indikering för salt. Den lyser kontinuerligt när saltbehållaren behöver fyllas på.
	Indikator för födröjd start. Den lyser när en födröjd startinställning har ställts in.
	Barnlåsindikator. Den lyser när barnlåsfunktionen är aktiverad.
	Indikator för halvfull maskin. Den lyser när funktionen Halvfull maskin har valts.
	Indikator för extra torkning. Den lyser när funktionen Extra torkning har valts.

Programtabell

Program	Smutsighetsnivå/ typ av disk	Programfaser	Tillval
 (intensiv)	- Väldigt nedsmutsad - Porslin, bestick, grytor och kokkärl	- Fördiskning - Diskning (60 °C) - Sköljning - Sköljning (65–72 °C) - Torkning	- Födröjd start - Halvfull maskin - Extra torkning

Program	Smutsighetsnivå/ typ av disk	Programfaser	Tillval
ECO (ECO) ¹⁾	• Normalt nedsmutsad • Porslin, bestick och kokkärl	• Fördiskning • Diskning (45 °C) • Sköljning (60 °C) • Torkning	• Fördröjd start • Halvfull maskin • Extra torkning
 (glas)	• Lätt nedsmutsad • Glas	• Fördiskning • Diskning (45 °C) • Sköljning • Sköljning (55–60 °C) • Torkning	• Fördröjd start • Halvfull maskin • Extra torkning
 (90 min)	• Normalt nedsmutsad	• Diskning (55 °C) • Sköljning • Sköljning (60–65 °C) • Torkning	• Fördröjd start • Halvfull maskin • Extra torkning
 (snabb)	• Lätt nedsmutsad • Porslin och bestick	• Diskning (45 °C) • Sköljning • Sköljning (45 °C)	• Fördröjd start

1) Med det här programmet får du den effektivaste användningen av vatten och den effektivaste energiförbrukningen för porslin och bestick som är normalt nedsmutsade. (Detta är standardprogrammet för testinstitut).

Förbrukningsvärden

Program	Torkningsfas	Tillgängliga funktioner	Programlängd (min)	Vattenförbrukning (liter/cykel)	Energiförbrukning (kWh/cykel)
	✓	☑ ½ ☑☑☑+	180	13,9	1,275–1,385
ECO	✓	☑ ½ ☑☑☑+	230	11,0	0,937
	✓	☑ ½ ☑☑☑+	125	13,9	0,850–0,925
	✓	☑ ½ ☑☑☑+	90	11,2	0,955–1,030
	-	☑	30	10,3	0,584

1. Vattentrycket och -temperaturen, variationerna i elnätet, tillvalen och mängden disk kan påverka värdena.
2. Programmet ECO är lämpligt för rengöring av normalt nedsmutsat porslin och är det effektivaste programmet med avseende på dess kombinerade energi- och vattenförbrukning. Programmet används även för att bedöma efterlevnaden av EU:s lagstiftning om ekodesign.
3. Att diska porslin i en hushållsdiskmaskin förbrukar oftast mindre energi och vatten i användningsfasen jämfört med att diska för hand när hushållsdiskmaskinen används i enlighet med tillverkarens anvisningar.
4. Värdena som anges för andra program än programmet Eko är endast vägledande.

Information för testinstitut

För att erhålla nödvändig information för att utföra prestandatester (t.ex. enligt EN60436) kan du skicka ett e-postmeddelande till:

info.dishwasher@meicloud.com

Ange den produktnummerkod (PNC) som står på typskylten i din begäran.

Teknisk information (EN60436)

Leverantörens namn	IKEA of Sweden AB
Leverantörens adress	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Sverige
Produkttyp	Diskmaskin
Installationstyp	Fristående
Mått (B x H x D)	60 x 85 x 60 cm
Nominell kapacitet ^{a)} (ps)	13 ^{b)}
Energieffektivitetsklass ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Prestandaindex för rengöring ^{a)}	1,125
Prestandaindex för torkning ^{a)}	1,065
Energiförbrukning per cykel ^{c)}	0,937 kWh
Vattenförbrukning per cykel ^{d)}	11 liter
Programmets varaktighet ^{a)}	3:50 (h:min)
Luftburen akustisk bulleremission ^{a)}	47 dB(A)
Klass på luftburen akustisk bulleremission ^{a)}	C
Vänteläge	0,49 W
Fördröjd start	1,00 W

a) För programmet Eko.

b) Det maximala antalet standardkuvert som kan diskas är 13. Se exempel på belastningen av korgarna i början av snabbguiden. Korrekt mängd disk bidrar till både energi- och vattenbesparingar. Disken kanske inte rengörs ordentligt om för stora mängder disk fylls på.

c) Energiförbrukning i kWh per cykel baserat på programmet Eko med påfyllning av kallt vatten. Den faktiska energiförbrukningen beror på apparatens användning.

d) Vattenförbrukning i liter per cykel baserat på programmet Eko. Den faktiska vattenförbrukningen beror på apparatens användning och vattnets hårdhet.

i Artikelnumret och serienumret finns på typskylten på den inre högra sidan av apparatens lucka.

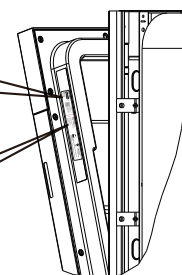
Artikelnummer

XXXXXXX (8-siffrig kod)



Serial No.:XXXXXXXX

Serienummer
(8-siffrig kod)



Bilden är endast för referens

Länk till EU:s EPREL-databas

QR-koden på energietiketten som medföljer produkten innehåller en länk till att registrera produkten i EU:s EPREL-databas. Behåll energietiketten för framtida bruk tillsammans med användarmanualen och all annan dokumentation som medföljer produkten.

Via länken <https://eprel.ec.europa.eu> kan du hitta information som rör produktens prestanda i EU:s EPREL-databas, samt modellnamnet och produktnumret som finns på produktens typskylt.

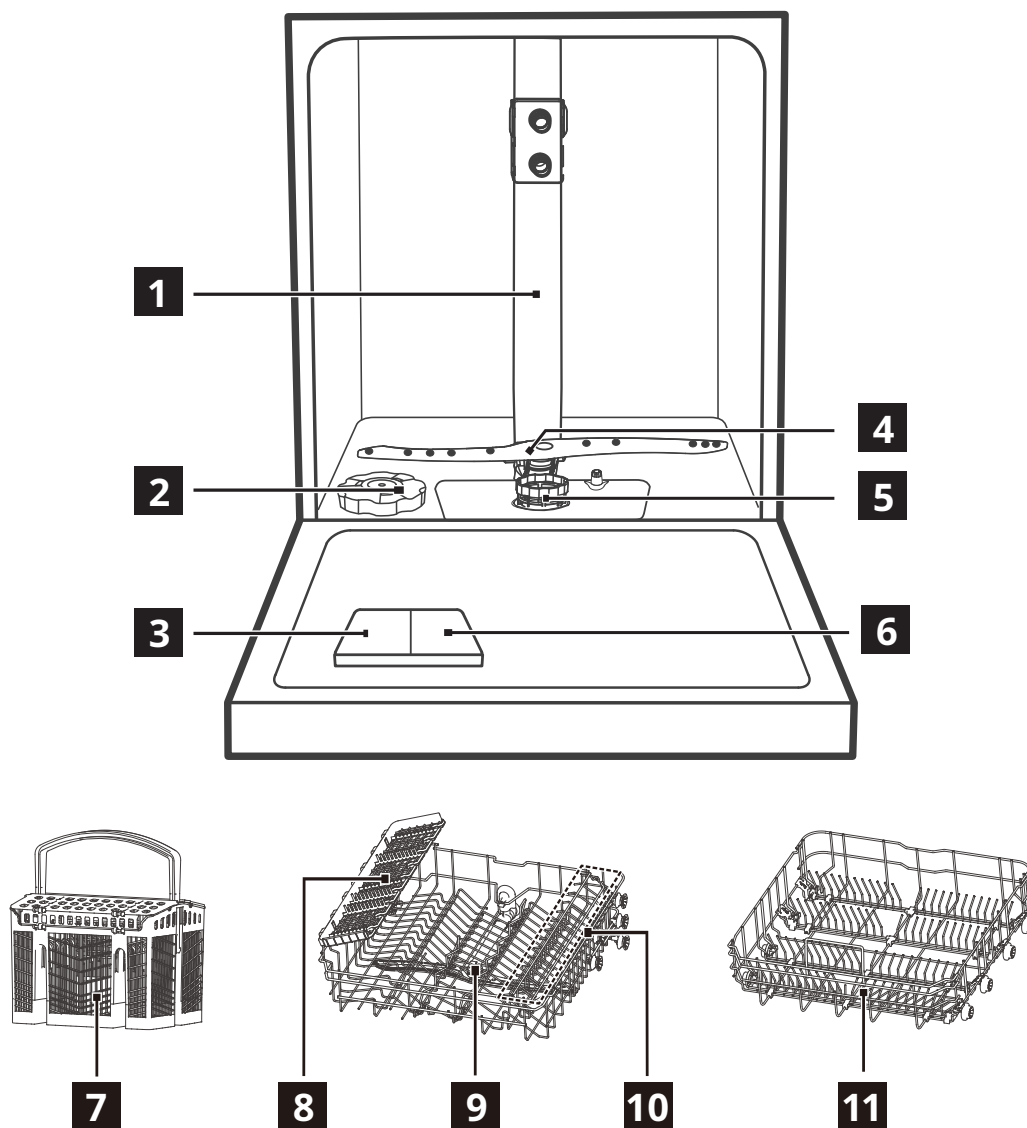
Se kapitlet "Beskrivning av produkten".

Gå till www.theenergylabel.eu för mer detaljerad information om energietiketten.

Felsökning

Om det uppstår något problem med produkten kan du läsa kapitlet "Felsökning" i den fullständiga versionen av användarmanualen, som finns på: www.ikea.com.

Descrição do Produto



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Tubo interno | 7 Cesto de talheres |
| 2 Recipiente de sal | 8 Porta-talheres (cesto superior) |
| 3 Dispensador de detergente | 9 Braço de pulverização superior |
| 4 Braço borrifador inferior | 10 Suporte para copos (cesto superior) |
| 5 Conjunto do filtro | 11 Cesto inferior |
| 6 Dispensador de abrillantador | |

Antes da primeira utilização

1. **Certifique-se de que o nível atual de descalcificador é o adequado ao grau de dureza da água. Se não for, ajuste o nível de descalcificador.**
 2. Encha o recipiente de sal.
 3. Encha o dispensador de abrillantador.
 4. Abra a torneira da água.
 5. Inicie um programa para remover quaisquer resíduos de processamento, que ainda possam permanecer no interior do eletrodoméstico. Não utilize detergente e não carregue os cestos.
- i** Depois de iniciar um programa, poderá demorar até 5 minutos para o eletrodoméstico recarregar a resina no descalcificador. Pode parecer que o eletrodoméstico não está a funcionar. A fase de lavagem começa apenas após a conclusão deste procedimento. O procedimento é repetido periodicamente.

Recipiente de sal

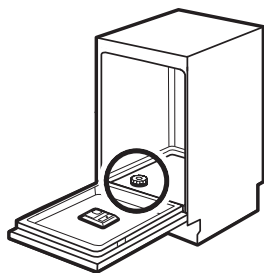
- ⚠ CUIDADO!** Utilize apenas sal grosso adequado para máquinas de lavar loiça. O sal fino aumenta o risco de corrosão.

O sal é utilizado para recarregar a resina no abrillantador e para garantir bons resultados de lavagem, numa utilização diária.

Encher o recipiente de sal

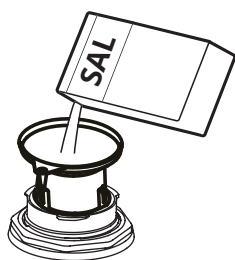
- i** Encha o recipiente de sal apenas quando o indicador acender.

1



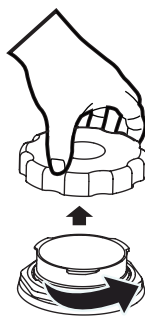
Identifique o recipiente de sal na parte inferior.

3



Coloque 1,5 kg de sal para máquinas de lavar loiça no recipiente de sal.

2



Remova a tampa do recipiente de sal.

4



Encha o recipiente de sal até ao nível máximo com água.

5

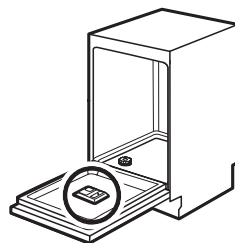


Aperte firmemente a tampa do recipiente de sal.

- ⚠ CUIDADO!** Ao encher o recipiente de sal, poderá verter água e sal para fora do mesmo. Depois de encher o recipiente de sal, inicie de imediato um programa para evitar corrosão.

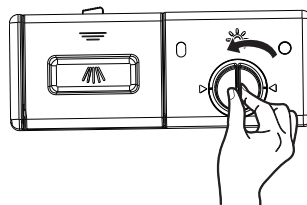
Encher o dispensador de abrillantador

1



Identifique o dispensador de abrillantador no interior da porta.

2



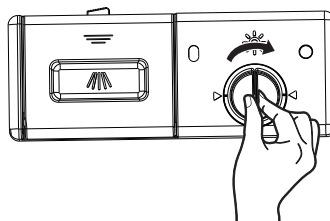
Retire a tampa do reservatório de abrillantador rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

3



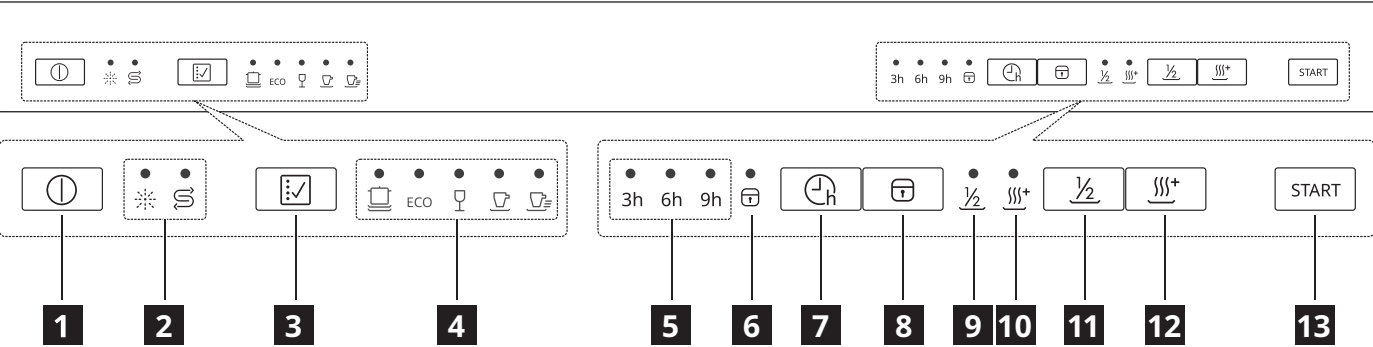
Encha o recipiente de abrillantador com o mesmo. Tenha cuidado para não transbordar.

4



Fechete a tampa do reservatório de abrillantador rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

Painel de controlo



- 1

Botão Ligar/Desligar
- 2

Indicadores de aviso
- 3

Botão de programa
- 4

Indicadores de programa
- 5

Tempo de atraso
- 6

Indicador de bloqueio para crianças
- 7

Botão de início diferido
- 8

Botão de bloqueio para crianças
- 9

Indicador de meia carga
- 10

Indicador de Secagem extra
- 11

Botão de meia carga
- 12

Botão Secagem extra
- 13

Botão Iniciar/Pausa

Indicadores	Descrição
	Indicador do nível de abrillantador. Está sempre ligado quando o dispensador de abrillantador precisa de ser reabastecido.
	Indicador de sal. Está sempre ligado quando o recipiente de sal precisa de ser reabastecido.
	Indicador de início diferido. Está ligado quando existe uma definição de início diferido.
	Indicador de bloqueio para crianças. Está aceso quando a função de bloqueio para crianças está ativada.
	Indicador de meia carga. Está aceso quando a função de meia carga é selecionada.
	Indicador de Secagem extra. Está aceso quando a função de secagem extra é selecionada.

Tabela dos programas

Programa	Nível de sujidade / Tipo de carga	Fases do programa	Opções
 (Intensivo)	- Sujidade intensa - Loiça, talheres, tachos e panelas	- Pré-lavagem - Lavagem (60 °C) - Enxaguamento - Enxaguamento (65 - 72 °C) - Secagem	- Início diferido - Meia carga - Secagem extra

Programa	Nível de sujidade / Tipo de carga	Fases do programa	Opções
ECO (ECO) ¹⁾	- Sujidade normal - Loiça e talheres e panelas	- Pré-lavagem - Lavagem (45 °C) - Enxaguamento (60 °C) - Secagem	- Início diferido - Meia carga - Secagem extra
 (Vidro)	- Sujidade ligeira - Vidro	- Pré-lavagem - Lavagem (45 °C) - Enxaguamento - Enxaguamento (55 - 60 °C) - Secagem	- Início diferido - Meia carga - Secagem extra
 (90 min)	Sujidade normal	- Lavagem (55 °C) - Enxaguamento - Enxaguamento (60 - 65 °C) - Secagem	- Início diferido - Meia carga - Secagem extra
 (Rápido)	- Sujidade ligeira - Loiça e talheres	- Lavagem (45 °C) - Enxaguamento - Enxaguamento (45 °C)	Início diferido

1) Com este programa, fará a utilização mais eficiente do consumo de água e de energia para lavagem de loiça e talheres, com uma sujidade normal. (é o programa padrão para os institutos de verificação).

Valores de consumo

Programa	Fase de secagem	Funções disponíveis	Duração do programa (min)	Consumo de água (litros/ciclo)	Consumo energético (kWh/ciclo)
	✓	⌚ ½ ⁺	180	13,9	1,275 - 1,385
ECO	✓	⌚ ½ ⁺	230	11,0	0,937
	✓	⌚ ½ ⁺	125	13,9	0,850 - 0,925
	✓	⌚ ½ ⁺	90	11,2	0,955 - 1,030
	-	⌚	30	10,3	0,584

1. A pressão e a temperatura da água, as variações da fonte de alimentação, as opções e a quantidade de pratos podem alterar os valores.
2. O programa ECO é adequado para limpar talheres normalmente sujos, sendo o programa mais eficiente no que diz respeito ao consumo de energia e água combinado. Este programa também é utilizado para avaliar a observância da legislação relativa à conceção ecológica da UE.
3. Normalmente, a lavagem dos talheres numa máquina de lavar loiça doméstica consome menos energia e água na fase de utilização do que a lavagem da loiça à mão, quando a máquina de lavar loiça doméstica é utilizada de acordo com as instruções do fabricante.
4. Os valores indicados para os programas que não o programa eco são meramente indicativos.

Informação para os institutos de verificação

Para receber as informações necessárias para a realização de testes de desempenho (por ex., de acordo com a norma EN60436), envie um e-mail para:

info.dishwasher@meicloud.com

No seu pedido, inclua o código do número do produto (PNC) indicado na chapa de características.

Para transferir a versão completa visite www.ikea.com

Informações técnicas (EN60436)

Nome do fabricante	IKEA of Sweden AB
Endereço do fabricante	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Suécia
Tipo de produto	Máquina de lavar loiça
Tipo de instalação	Autónoma
Dimensões (L x A x P)	60 x 85 x 60 cm
Capacidade nominal ^{a)} (ps)	13 ^{b)}
Classe de eficiência energética ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Índice de desempenho de limpeza ^{a)}	1,125
Índice de desempenho de secagem ^{a)}	1,065
Consumo de energia por ciclo ^{c)}	0,937 kWh
Consumo de água por ciclo ^{d)}	11 litros
Duração do programa ^{a)}	3:50 (h:min)
Emissão de ruído acústico aéreo ^{a)}	47 dB (A)
Classe da emissão de ruído acústico aéreo ^{a)}	C
Modo desligado	0,49 W
Início diferido	1,00 W

a) Para o programa eco.

b) O número máximo de talheres a lavar é 13. Consulte os exemplos de carga dos cestos no início deste guia rápido. Uma carga correta contribuirá para a poupança de energia e de água. Os pratos podem não ficar limpos se a carga for incorreta.

c) Consumo energético em kWh por ciclo, com base no programa eco com água fria. O consumo de energia real dependerá da forma como o eletrodoméstico é utilizado.

d) Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco. O consumo de água real dependerá da forma como o eletrodoméstico é utilizado e da dureza da água.

i O número do artigo e o número de série estão situados na placa de potência no lado direito interior da porta do eletrodoméstico.

Número do artigo

XXXXXXX (código de 8 dígitos)



Serial No.: XXXXXXXX

Número de série
(código de 8 dígitos)

Imagem apenas para referência

Link para a base de dados EPREL da UE

O código QR no rótulo energético fornecido com o eletrodoméstico inclui um link para o registo deste eletrodoméstico na base de dados EPREL da UE. Guarde o rótulo energético para referência junto com o manual do utilizador e todos os documentos incluídos com este eletrodoméstico.

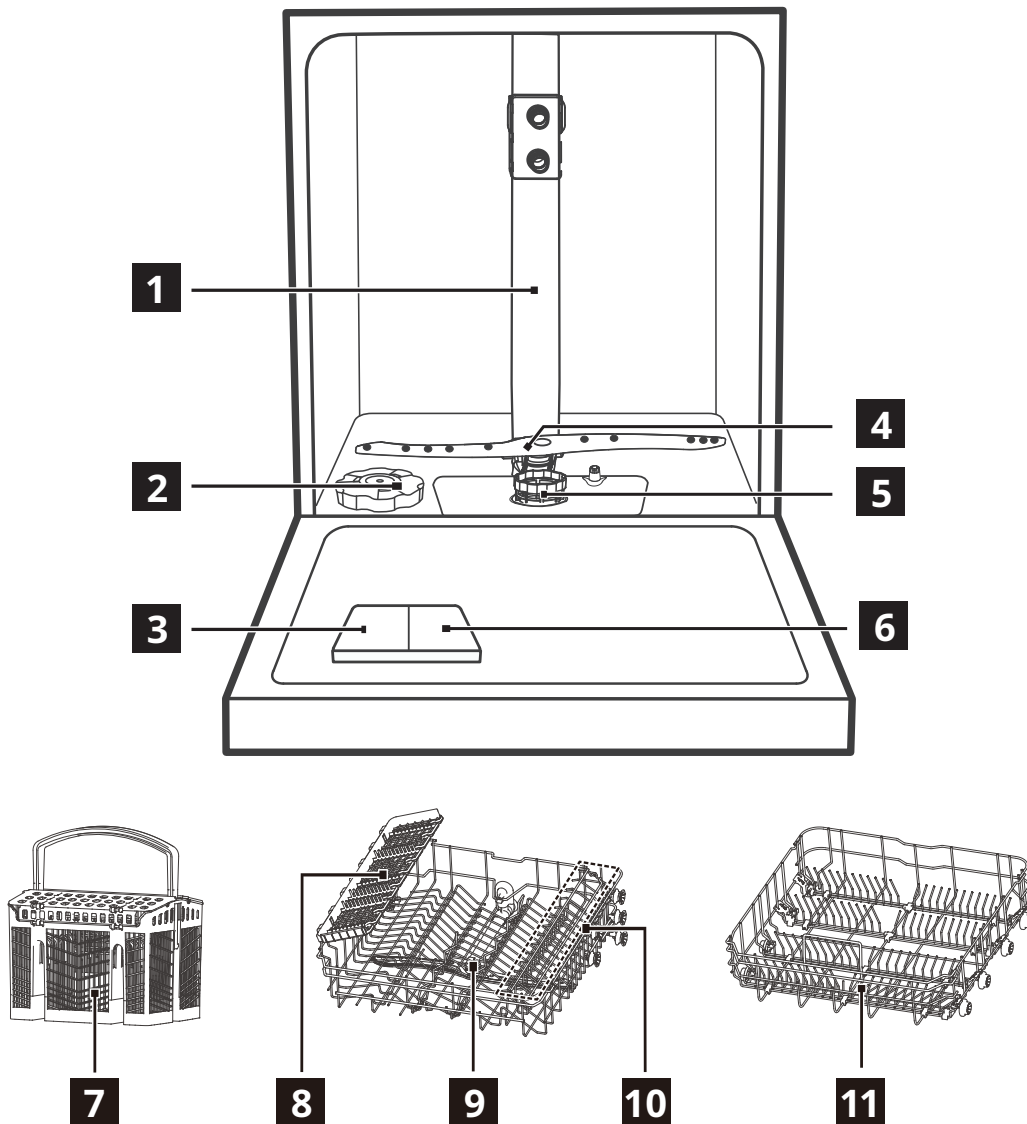
É possível encontrar informação relativa ao desempenho do produto na base de dados EPREL da UE utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto, que podem ser encontrados na placa de classificação do eletrodoméstico. Consulte o capítulo "Descrição do produto".

Para informação mais detalhada sobre o rótulo energético visite www.theenergylabel.eu.

Resolução de problemas

Se tiver algum problema com o seu eletrodoméstico consulte o capítulo "Resolução de problemas", na versão completa do Manual do utilizador disponível em: www.ikea.com.

Descripción del aparato



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Tubo interior | 7 Cesta para cubiertos |
| 2 Recipiente de sal | 8 Estante para cubiertos (Cesta superior) |
| 3 Dispensador de detergente | 9 Brazo rociador superior |
| 4 Brazo rociador inferior | 10 Estante para tazas (Cesta superior) |
| 5 Sistema de filtro | 11 Cesta inferior |
| 6 Dispensador de enjuague | |

Antes del primer uso

1. Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador de agua coincida con la dureza del suministro de agua. De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.
2. Llene el recipiente de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra el grifo del agua.
5. Inicie un programa para eliminar los residuos de procesamiento que puedan quedar dentro del aparato. No utilice detergente y no cargue las cestas.

i Después de iniciar el programa, el aparato puede tardar hasta 5 minutos en recargar la resina del descalcificador de agua. Parece que el aparato no está funcionando. La fase de lavado comenzará una vez se completa este procedimiento. El procedimiento se repite periódicamente.

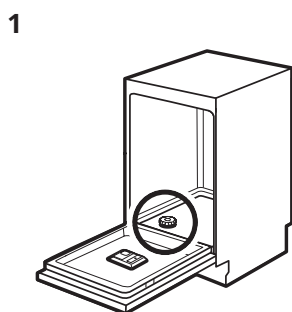
Recipiente de sal

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Utilice únicamente sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

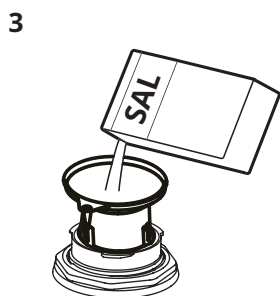
La sal se utiliza para recargar la resina en el descalcificador y para asegurar unos resultados óptimos de lavado en el uso diario.

Llenar el recipiente de sal

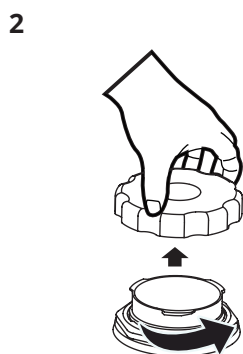
i Llene la sal solo cuando el indicador de sal se encienda.



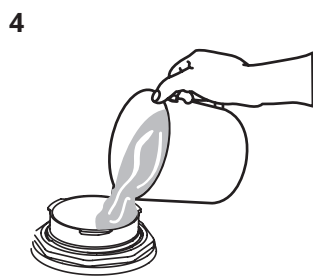
Localice el recipiente de sal en la parte inferior.



Ponga 1,5 kg de sal de lavavajillas en el recipiente de sal.



Retire la tapa del recipiente de sal.



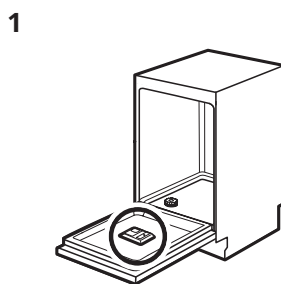
Llene el recipiente de sal hasta el nivel máximo con agua.



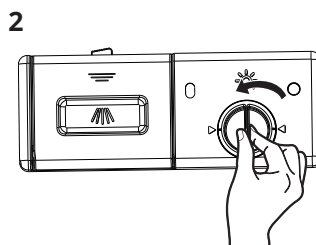
Cierre bien la tapa del recipiente de sal.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! El agua y la sal se pueden salir del recipiente de sal cuando lo llene. Después de llenar el recipiente de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

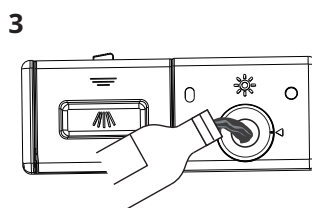
Llenar el dosificador de abrillantador



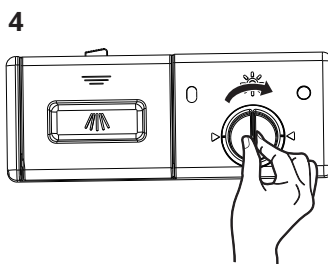
Localice el dispensador de abrillantador en el interior de la puerta.



Retire la tapa del depósito de abrillantador girándola hacia la izquierda.

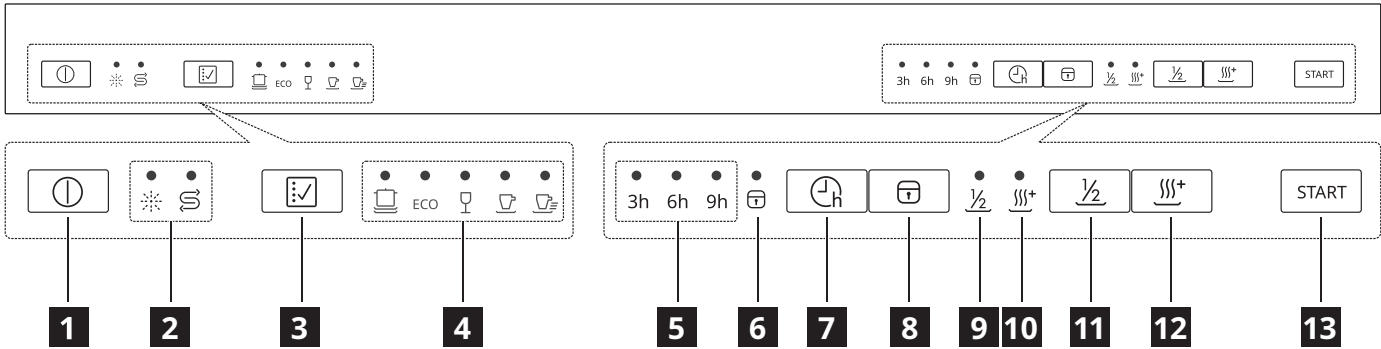


Llene el depósito del abrillantador con líquido abrillantador. Teniendo cuidado de que no rebose.



Cierre la tapa del depósito de abrillantador girándola hacia la derecha.

Panel de control



- 1** Botón de encendido/apagado
- 2** Indicadores de advertencia
- 3** Botón de programa
- 4** Indicadores de programas
- 5** Tiempo de retardo
- 6** Indicador de bloqueo para niños
- 7** Botón de retardo
- 8** Botón de bloqueo para niños
- 9** Indicador de media carga
- 10** Indicador de secado adicional
- 11** Botón de media carga
- 12** Botón de secado adicional
- 13** Botón inicio/pausa

Indicadores	Descripción
	Indicador de abrillantador. Está siempre encendido si es necesario rellenar el dispensador de abrillantador.
	Indicador de sal. Está siempre encendido si es necesario rellenar el dispensador de sal.
	Indicador de inicio programado. Está encendido si existe una configuración de inicio programado.
	Indicador de bloqueo para niños. Está encendido cuando la función de bloqueo para niños está activada.
	Indicador de media carga. Está encendido cuando se selecciona la función de media carga.
	Indicador de secado adicional. Está encendido cuando se selecciona la función de secado adicional.

Tabla de programas

Programa	Grado de suciedad / Tipo de carga	Fases del programa	Opciones
 (Intensivo)	- Muy sucio - Vajilla, cubiertos, ollas y sartenes	- Prelavado - Lavado (60 °C) - Enjuague - Enjuague (65 - 72 °C) - Secado	- Inicio retardado - Media carga - Secado adicional

Programa	Grado de suciedad / Tipo de carga	Fases del programa	Opciones
ECO (ECO) ¹⁾	- Suciedad normal - Vajilla y cubertería, y sartenes	- Prelavado - Lavado (45 °C) - Enjuague (60 °C) - Secado	- Inicio retardado - Media carga - Secado adicional
 (Cristal)	- Poca suciedad - Cristal	- Prelavado - Lavado (45 °C) - Enjuague - Enjuague (55 - 60 °C) - Secado	- Inicio retardado - Media carga - Secado adicional
 (90 min)	Suciedad normal	- Lavado (55 °C) - Enjuague - Enjuague (60 - 65 °C) - Secado	- Inicio retardado - Media carga - Secado adicional
 (Rápido)	- Poca suciedad - Vajilla y cubertería	- Lavado (45 °C) - Enjuague - Enjuague (45 °C)	Inicio retardado

1) Este es el programa más eficiente en cuanto al consumo de agua y de energía para vajillas y cuberterías con suciedad normal. (Este es el programa estándar para institutos de pruebas).

Valores de consumo

Programa	Fase de secado	Funciones disponibles	Duración del programa (min)	Consumo de agua (litros/ciclo)	Consumo de energía (kWh/ciclo)
	✓	⌚ ½ ⁺	180	13,9	1,275 - 1,385
ECO	✓	⌚ ½ ⁺	230	11,0	0,937
	✓	⌚ ½ ⁺	125	13,9	0,850 - 0,925
	✓	⌚ ½ ⁺	90	11,2	0,955 - 1,030
	-	⌚	30	10,3	0,584

- La presión y la temperatura del agua, las variaciones de la red eléctrica, las opciones y la cantidad de platos pueden provocar que estos valores se modifiquen.
- El programa ECO es adecuado para limpiar vajillas con suciedad normal y es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua. Este programa también se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.
- Lavar la vajilla en un lavavajillas doméstico suele consumir menos energía y agua que lavar los platos a mano cuando el lavavajillas doméstico se usa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Los valores indicados para programas diferentes al ecológico se utilizan únicamente de forma orientativa.

Información para institutos de pruebas

Para recibir la información necesaria para realizar pruebas de rendimiento (por ejemplo, según EN60436), envíe un correo electrónico a:

info.dishwasher@meicloud.com

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) que se encuentra en la placa de características.

Información técnica (EN60436)

Nombre del proveedor	IKEA of Sweden AB
Dirección del proveedor	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Suecia
Tipo de producto	Lavavajillas
Tipo de instalación	Libre (de pie)
Dimensiones (Largo x Alto x Ancho)	60 x 85 x 60 cm
Capacidad nominal ^{a)} (ps)	13 ^{b)}
Clase de eficiencia energética ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Índice de rendimiento de limpieza ^{a)}	1,125
Índice de rendimiento de secado ^{a)}	1,065
Consumo de energía por ciclo ^{c)}	0,937 kWh
Consumo de agua por ciclo ^{d)}	11 litros
Duración del programa ^{a)}	3:50 (h:min)
Emisión de ruido acústico aéreo ^{a)}	47 dB (A)
Clase de emisión de ruido acústico aéreo ^{a)}	C
Modo apagado	0,49 W
Inicio retardado	1,00 W

a) Para el programa ecológico.

b) El número máximo de cubiertos que se pueden lavar es 13. Consulte algunos ejemplos sobre cómo cargar las cestas al comienzo de esta guía rápida. Realizar una carga correcta le ayudará a ahorrar energía y agua. Es posible que los platos no se laven bien si se cargan de forma incorrecta.

c) Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco con llenado de agua fría. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.

d) Consumo de agua en litros por ciclo, con el uso del programa eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.

i El número de artículo y el número de serie aparecen en la placa de características del lateral interior derecho de la puerta del aparato.

Número de artículo

XXXXXXX (Código de 8 dígitos)



Número de serie

(código de 8 dígitos)

Imagen solo de referencia

Enlace a la base de datos EPREL EU

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato, incluye un enlace web para registrar este aparato en la base de datos EPREL. Conserve la etiqueta energética como referencia, junto con el manual del usuario y el resto de documentos suministrados con este aparato.

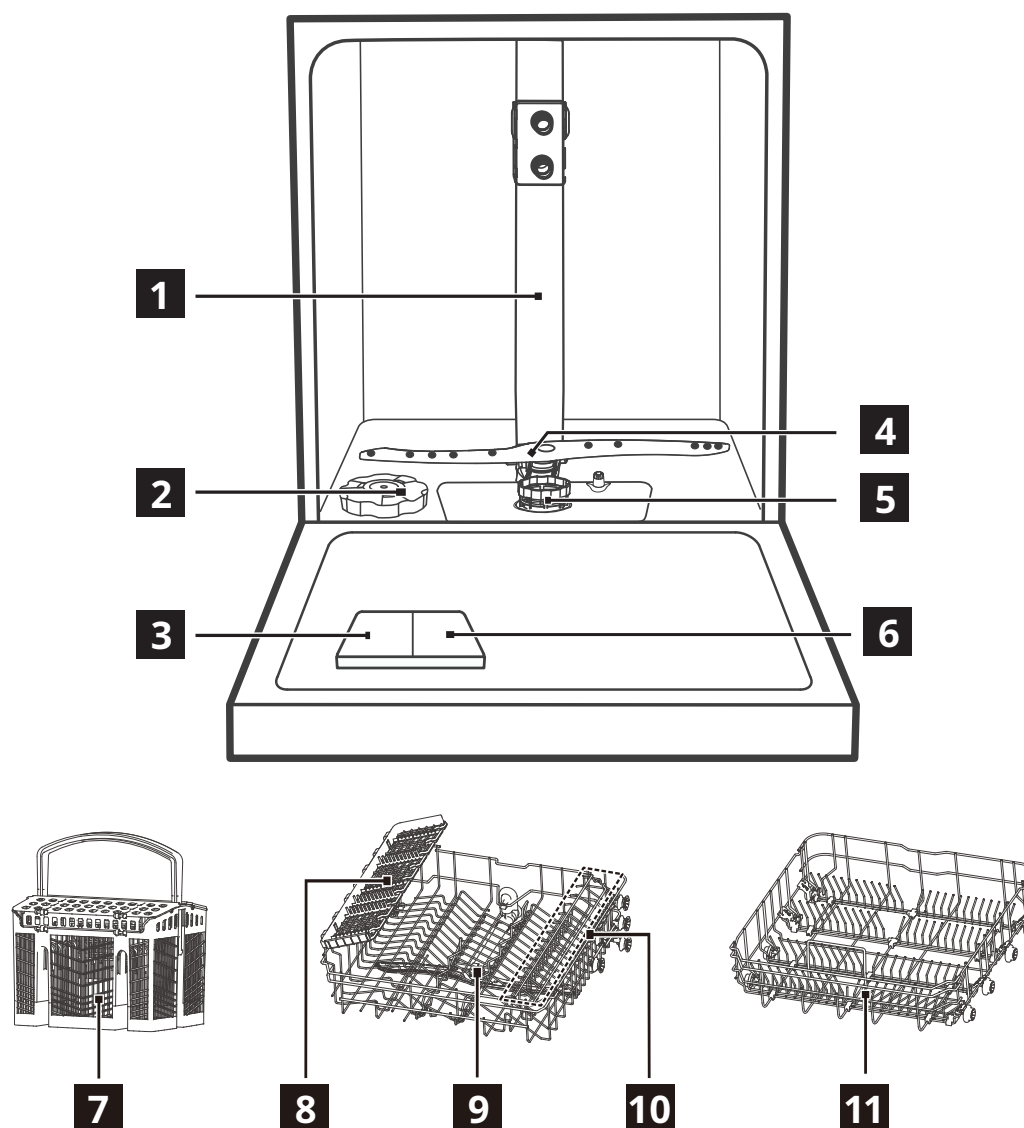
Puede encontrar información relacionada con el rendimiento del producto en la base de datos EPREL usando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y número de producto, que podrá encontrar en la placa de características del aparato. Consulte el capítulo «Descripción del producto».

Para una información más detallada sobre la etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con su aparato, consulte el capítulo «Solución de problemas» en la versión completa del manual del usuario disponible en: www.ikea.com.

Περιγραφή προϊόντος



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Εσωτερικός σωλήνας | 7 Καλάθι μαχαιροπέρουνων |
| 2 Δοχείο αλατιού | 8 Σχάρα μαχαιροπέρουνων (άνω καλάθι) |
| 3 Δοχείο απορρυπαντικού | 9 Άνω βραχίονας ψεκασμού |
| 4 Κάτω βραχίονας ψεκασμού | 10 Ράφι για ποτήρια (άνω καλάθι) |
| 5 Διάταξη φίλτρου | 11 Κάτω καλάθι |
| 6 Θήκη λαμπρυντικού | |

Πριν την πρώτη χρήση

1. Βεβαιωθείτε ότι το τρέχον επίπεδο ρύθμισης του αποσκληρυντικού νερού συμφωνεί με τη σκληρότητα της παροχής νερού. Εάν όχι, ρυθμίστε το επίπεδο του αποσκληρυντικού νερού.
2. Γεμίστε το δοχείο αλατιού.
3. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
4. Ανοίξτε τη βρύση.
5. Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα που μπορεί να παραμένουν μέσα στη συσκευή. Μην χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό και μην τοποθετήσετε τα καλάθια.

i Μετά την έναρξη ενός προγράμματος, ενδέχεται να χρειαστούν έως και 5 λεπτά για να επαναφορτίσει η συσκευή τη ρητίνη στο αποσκληρυντικό νερού. Φαίνεται ότι η συσκευή δεν λειτουργεί.
Η φάση πλύσης ξεκινά μόνο μετά την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας.
Η διαδικασία επαναλαμβάνεται περιοδικά.

Δοχείο αλατιού

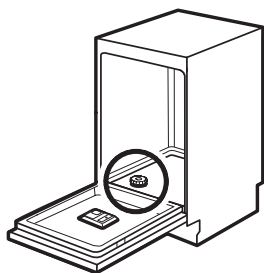
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε χοντρό αλάτι σχεδιασμένο μόνο για πλυντήρια πιάτων. Το λεπτό αλάτι αυξάνει τον κίνδυνο διάβρωσης.

Το αλάτι χρησιμοποιείται για την επαναφορά της ρητίνης στο αποσκληρυντικό νερού και για την εξασφάλιση καλών αποτελεσμάτων πλύσης στην καθημερινή χρήση.

Γέμισμα δοχείου αλατιού

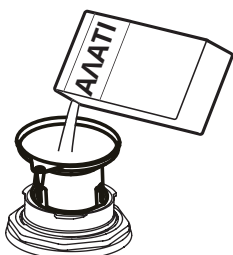
i Γεμίστε το αλάτι μόνο όταν ανάβει η ένδειξη αλατιού.

1



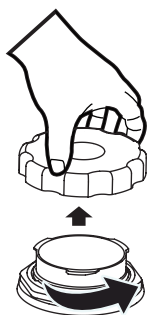
Βρείτε το δοχείο αλατιού στο κάτω μέρος.

3



Προσθέστε 1,5 κιλό αλάτι πλυντηρίου πιάτων στο δοχείο αλατιού.

2



Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου αλατιού.

4



Γεμίστε το δοχείο αλατιού στο μέγιστο επίπεδο με νερό.

5

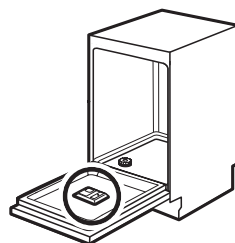


Κλείστε καλά το καπάκι του δοχείου αλατιού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Ενδέχεται να εξέρχεται νερό και αλάτι από το δοχείο αλατιού όταν το γεμίζετε. Αφού γεμίσετε το δοχείο αλατιού, ξεκινήστε αμέσως ένα πρόγραμμα για να αποφύγετε τη διάβρωση.

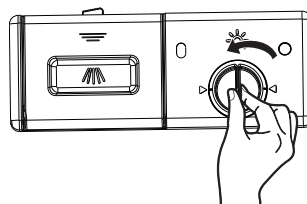
Γέμισμα του δοχείου λαμπρυντικού

1



Βρείτε το δοχείο λαμπρυντικού στο εσωτερικό της πόρτας.

2



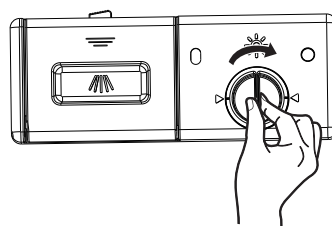
Αφαιρέστε το καπάκι δοχείου λαμπρυντικού, περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.

3



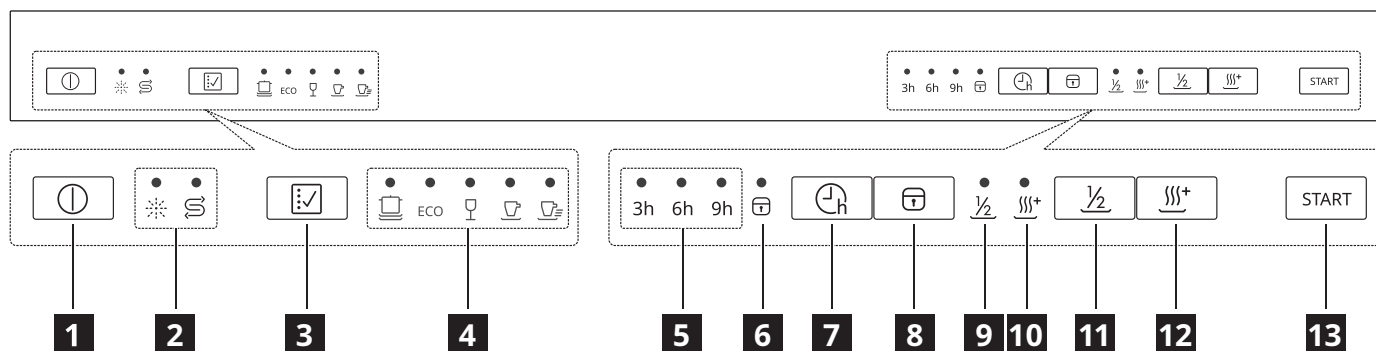
Γεμίστε το δοχείο λαμπρυντικού με λαμπρυντικό. Μην το γεμίσετε υπερβολικά.

4



Κλείστε το καπάκι του δοχείου λαμπρυντικού, περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα.

Πίνακας ελέγχου



1 Κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης

2 Ενδείξεις προειδοποίησης

3 Κουμπί Προγράμματος

4 Ενδείξεις προγράμματος

5 Χρόνος καθυστέρησης

6 Ένδειξη παιδικού κλειδώματος

7 Κουμπί Καθυστέρησης

8 Κουμπί Παιδικού κλειδώματος

9 Ένδειξη μισού φορτίου

10 Ένδειξη επιπλέον στεγνώματος

11 Κουμπί Μισού φορτίου

12 Κουμπί Επιπλέον στεγνώματος

13 Κουμπί έναρξης/παύσης

Ενδείξεις	Περιγραφή
	Ένδειξη λαμπруντικού. Είναι πάντα αναμμένη όταν το δοχείο λαμπруντικού χρειάζεται γέμισμα.
	Ένδειξη αλατιού. Είναι πάντα αναμμένη όταν το δοχείο αλατιού χρειάζεται γέμισμα.
	Ένδειξη καθυστέρησης έναρξης. Είναι αναμμένη εάν υπάρχει ρύθμιση καθυστέρησης έναρξης λειτουργίας.
	Ένδειξη παιδικού κλειδώματος. Είναι αναμμένη όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία παιδικού κλειδώματος.
	Ένδειξη μισού φορτίου. Είναι αναμμένη όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία μισού φορτίου.
	Ένδειξη επιπλέον στεγνώματος. Είναι αναμμένη όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία Επιπλέον στέγνωμα.

Πίνακας προγραμμάτων

Πρόγραμμα	Βαθμός λερώματος / Τύπος φορτίου	Φάσεις προγράμματος	Επιλογές
 (Εντατικό)	- Έντονες ακαθαρσίες - Πιατικά, μαχαιροπίρουνα, κατσαρόλες και ταψιά	- Πρόπλυση - Πλύση (60°C) - Ξέπλυμα - Ξέπλυμα (65-72°C) - Στέγνωμα	- Καθυστερημένη έναρξη λειτουργίας - Μισό φορτίο - Επιπλέον στέγνωμα

Πρόγραμμα	Βαθμός λερώματος / Τύπος φορτίου	Φάσεις προγράμματος	Επιλογές
ECO (ECO) ¹⁾	- Κανονικό λέρωμα - Πιατικά, μαχαιροπέρουνα και τηγάνια	- Πρόπλυση - Πλύση (45°C) - Ξέπλυμα (60°C) - Στέγνωμα	- Καθυστερημένη έναρξη λειτουργίας - Μισό φορτίο - Επιπλέον στέγνωμα
 (Ποτήρια)	- Λίγο λέρωμα - Ποτήρια	- Πρόπλυση - Πλύση (45°C) - Ξέπλυμα - Ξέπλυμα (55-60°C) - Στέγνωμα	- Καθυστερημένη έναρξη λειτουργίας - Μισό φορτίο - Επιπλέον στέγνωμα
 (90 λεπτά)	Κανονικό λέρωμα	- Πλύση (55°C) - Ξέπλυμα - Ξέπλυμα (60-65°C) - Στέγνωμα	- Καθυστερημένη έναρξη λειτουργίας - Μισό φορτίο - Επιπλέον στέγνωμα
 (Ταχύ)	- Λίγο λέρωμα - Πιατικά και μαχαιροπέρουνα	- Πλύση (45°C) - Ξέπλυμα - Ξέπλυμα (45°C)	Καθυστερημένη έναρξη λειτουργίας

1) Με αυτό το πρόγραμμα έχετε την πιο αποτελεσματική χρήση νερού και κατανάλωσης ενέργειας για πιατικά και μαχαιροπέρουνα με κανονικό λέρωμα. (Αυτό είναι το τυπικό πρόγραμμα για τους φορείς ελέγχου).

Τιμές κατανάλωσης

Πρόγραμμα	Φάση στεγνώματος	Διαθέσιμες λειτουργίες	Διάρκεια προγράμματος (λεπτά)	Κατανάλωση νερού (λίτρα/κύκλο)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλο)
	✓	☰ ½ ☰ ⁺	180	13,9	1,275-1,385
ECO	✓	☰ ½ ☰ ⁺	230	11,0	0,937
	✓	☰ ½ ☰ ⁺	125	13,9	0,850-0,925
	✓	☰ ½ ☰ ⁺	90	11,2	0,955-1,030
	-	☰	30	10,3	0,584

- Η πίεση και η θερμοκρασία του νερού, οι διακυμάνσεις της τροφοδοσίας, οι επιλογές και η ποσότητα των πιάτων μπορούν να αλλάξουν τις τιμές.
- Το πρόγραμμα ECO είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων σκευών και είναι το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς τη συνδυασμένη κατανάλωσης ενέργειας και νερού. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται επίσης για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό.
- Το πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων οικιακής χρήσης καταναλώνει συνήθως λιγότερη ενέργεια και νερό από το πλύσιμο στο χέρι, όταν το πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα εκτός του οικολογικού προγράμματος είναι αποκλειστικά ενδεικτικές.

Πληροφορίες για τους φορείς ελέγχου

Για να λάβετε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη διεξαγωγή ελέγχων απόδοσης (π.χ. σύμφωνα με το πρότυπο EN60436), στείλτε μήνυμα email στη διεύθυνση:

info.dishwasher@meicloud.com

Στο αίτημά σας, συμπεριλάβετε τον κωδικό προϊόντος (PNC) που βρίσκεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.

Για να πραγματοποιήσετε λήψη της πλήρους έκδοσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.ikea.com

Τεχνικές πληροφορίες (EN60436)

Όνομα προμηθευτή	IKEA of Sweden AB
Διεύθυνση προμηθευτή	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Σουηδία
Τύπος προϊόντος	Πλυντήριο πιάτων
Τύπος εγκατάστασης	Ελεύθερο
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	60 x 85 x 60 cm
Ονομαστική χωρητικότητα ^{a)} (ps)	13 ^{b)}
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Δείκτης απόδοσης πλύσης ^{a)}	1,125
Δείκτης απόδοσης στεγνώματος ^{a)}	1,065
Κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο ^{c)}	0,937 kWh
Κατανάλωση νερού ανά κύκλο ^{d)}	11 λίτρα
Διάρκεια προγράμματος ^{a)}	3:50 (ώ:λ.)
Εκπομπή ακουστικού θορύβου ^{a)}	47 dB(A)
Κατηγορία εκπομπής ακουστικού θορύβου ^{a)}	C
Εκτός λειτουργίας	0,49 W
Καθυστερημένη έναρξη λειτουργίας	1,00 W

a) Για το οικολογικό πρόγραμμα.

b) Ο μέγιστος αριθμός σερβίσιων προς πλύση είναι 13. Ανατρέξτε στα παραδείγματα φορτίου των καλαθιών στην αρχή αυτού του γρήγορου οδηγού. Η σωστή φόρτωση θα συμβάλει στην εξοικονόμηση ενέργειας και νερού. Τα σκεύη μπορεί να μην καθαριστούν σωστά σε περίπτωση ακατάλληλης φόρτωσης.

c) Η κατανάλωση ενέργειας είναι kWh ανά κύκλο, με βάση το οικολογικό πρόγραμμα που χρησιμοποιεί κρύο νερό. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

d) Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, με βάση το οικολογικό πρόγραμμα. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.

i Ο κωδικός προϊόντος και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εσωτερική δεξιά πλευρά της πόρτας συσκευής.

Αριθμός προϊόντος

XXXXXXX (Κωδικός 8 ψηφίων)



Αριθμός σειράς

(Κωδικός 8 ψηφίων)

Η εικόνα προορίζεται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς

Σύνδεση με τη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ

Ο κωδικός QR στην ετικέτα ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν σύνδεσμο για την καταχώριση αυτής της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Φυλάξτε την ετικέτα ενέργειας για σκοπούς αναφοράς μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

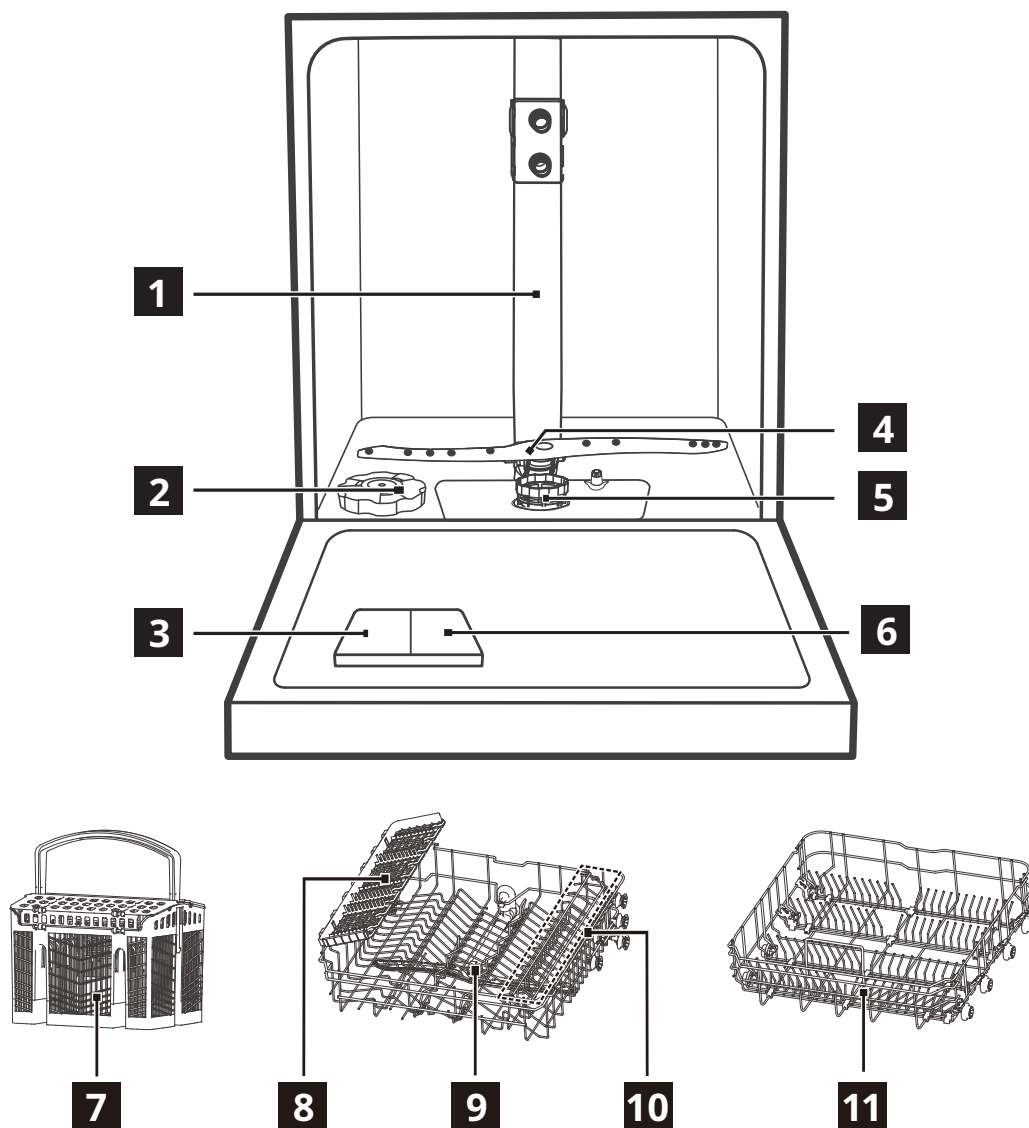
Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την απόδοση του προϊόντος στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον αριθμό προϊόντος που μπορείτε να βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος».

Για περισσότερες λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.theenergylabel.eu.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων» στην πλήρη έκδοση του εγχειριδίου χρήσης που διατίθεται στη διεύθυνση: www.ikea.com.

Productbeschrijving



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Binnenleiding | 7 Bestekmand |
| 2 Zoutreservoir | 8 Rek voor keukengerei (bovenste mand) |
| 3 Vaatwasmiddelbakje | 9 Bovenste sproeiarm |
| 4 Onderste sproeiarm | 10 Kopjesrek (bovenste mand) |
| 5 Filtergroep | 11 Onderste mand |
| 6 Glansspoelmiddeldispenser | |

Vóór het eerste gebruik

1. Controleer dat het huidige niveau van de waterontharder overeenkomt met de hardheid van de watertoevoer. Pas het niveau van de waterontharder aan als dit niet het geval is.
2. Vul het zoutreservoir.
3. Vul de glansspoelmiddeldispenser.
4. Open de waterkraan.
5. Start een programma om verwerkingsresten te verwijderen die mogelijk zijn achtergebleven in het apparaat. Gebruik geen afwasmiddel en laad de mandjes niet.

- i** Na het starten van een programma kan het tot 5 minuten duren voordat het apparaat de hars in de waterontharder heeft herladen. Het lijkt dat het apparaat niet werkt. De wasfase begint pas nadat deze procedure is voltooid. De procedure wordt periodiek herhaald.

Het zoutreservoir

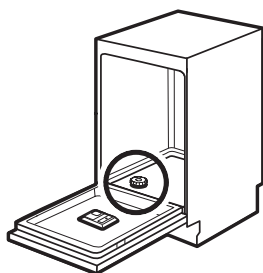
- ⚠ OPGELET!** Gebruik uitsluitend grof zout dat geschikt is voor vaatwassers. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en om bij dagelijks gebruik goede vaatwasresultaten te garanderen.

Het zoutreservoir vullen

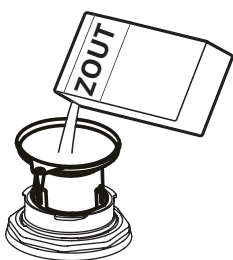
- i** Vul het zout uitsluitend aan wanneer de zoutindicator brandt.

1



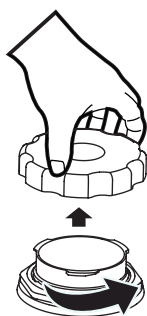
Het zoutreservoir vindt u onderin.

3



Doe 1,5 kg vaatwasserzout in het zoutreservoir.

2



Verwijder de dop van het zoutreservoir.

4



Vul het zoutreservoir tot het maximale niveau met water.

5

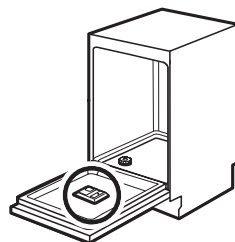


Sluit de dop van het zoutreservoir goed.

- ⚠ OPGELET!** Er kan water en zout uit het zoutreservoir komen tijdens het vullen. Start na het vullen van het zoutreservoir onmiddellijk een programma om corrosie te voorkomen.

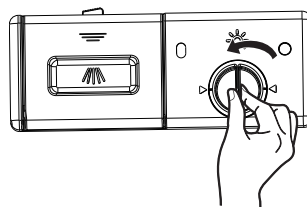
De glansspoelmiddeldispenser vullen

1



De glansspoelmiddel-dispenser vindt u aan de binnenkant van de deur.

2



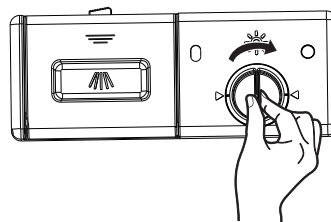
Verwijder de glansspoelmiddel-reservoirdop door deze linksom te draaien.

3



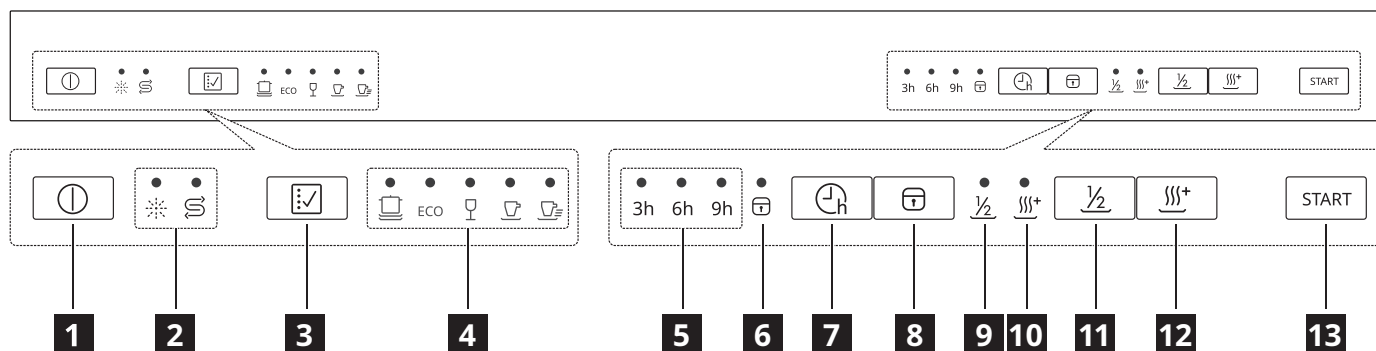
Vul het glansspoelmiddel-reservoir met glansspoelmiddel. Laat het niet overstromen.

4



Sluit de glansspoelmiddel-reservoirdop door rechtsom te draaien.

Bedieningspaneel



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 Aan/Uit-knop | 7 Uitstelknop |
| 2 Waarschuwinglampjes | 8 Kinderslotknop |
| 3 Programmaknop | 9 Half-volindicator |
| 4 Programma-indicators | 10 Extra-droogindicator |
| 5 Uitsteltijd | 11 Half-volknop |
| 6 Kinderslotindicator | 12 Extra-droogknop |
| | 13 Start-/pauzeknop |

Indicators	Beschrijving
	Glansspoelmiddelindicator. Deze blijft constant branden wanneer de glansspoelmiddeldispenser moet worden bijgevuld.
	Zoutindicator. Deze is constant aan wanneer het zoutreservoir moet worden bijgevuld.
	Uitgestelde-startindicator. Deze is constant aan bij een uitgestelde-startinstelling.
	Kinderslotindicator. Deze is aan wanneer de kinderslotfunctie is geactiveerd.
	Half-volindicator. Deze is aan wanneer de half-volfunctie wordt geselecteerd.
	Extra-droogindicator. Deze is aan wanneer de extra-droogfunctie is geselecteerd.

Programmatabel

Programma	Mate van vervuiling / Soort vulling	Programmafases	Opties
 (Intensief)	• Zeer vuil • Servies, bestek, potten en pannen	• Voorwas • Wassen (60°C) • Spoelen • Spoelen (65-72°C) • Drogen	• Uitgestelde start • Halfvol • Extra droog

Programma	Mate van vervuiling / Soort vulling	Programmafases	Opties
ECO (ECO) ¹⁾	• Normaal vuil • Servies en bestek en pannen	• Voorwas • Wassen (45°C) • Spoelen (60°C) • Drogen	• Uitgestelde start • Halfvol • Extra droog
 (Glas)	• Beetje vuil • Glas	• Voorwas • Wassen (45°C) • Spoelen • Spoelen (55-60°C) • Drogen	• Uitgestelde start • Halfvol • Extra droog
 (90 min)	• Normaal vuil	• Was (55°C) • Spoelen • Spoelen (60-65°C) • Drogen	• Uitgestelde start • Halfvol • Extra droog
 (Snel)	• Beetje vuil • Servies en bestek	• Wassen (45°C) • Spoelen • Spoelen (45°C)	• Uitgestelde start

1) Met dit programma maakt u het meest efficiënt gebruik van water en energie voor normaal vuil servies en bestek. (Dit is het standaardprogramma voor testcentra).

Verbruikswaarden

Programma	Drogingsfase	Beschikbare functies	Programmaduur (min)	Waterverbruik (liter/cyclus)	Energieverbruik (kWh/cyclus)
	✓	⌚ ½ ⁺	180	13,9	1,275-1,385
ECO	✓	⌚ ½ ⁺	230	11,0	0,937
	✓	⌚ ½ ⁺	125	13,9	0,850-0,925
	✓	⌚ ½ ⁺	90	11,2	0,955-1,030
	-	⌚	30	10,3	0,584

1. De druk en de temperatuur van het water, de variaties in de netspanning, de opties en de hoeveelheid vaat kunnen de waarden veranderen.
2. Het ECO-programma is geschikt voor het reinigen van normaal vuil serviesgoed en is het meest efficiënte programma wat betreft het gecombineerde energie- en waterverbruik. Dit programma wordt ook gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen.
3. Wanneer serviesgoed in een huishoudelijke afwasmachine wordt afgewassen, wordt er gewoonlijk minder energie en water verbruikt dan afwassen met de hand, mits de huishoudelijke afwasmachine wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
4. De waarden voor andere programma's dan het ecoprogramma zijn slechts een indicatie.

Informatie voor testcentra

Om de benodigde informatie voor het uitvoeren van prestatietests (bijv. volgens EN60436) te ontvangen, stuurt u een e-mail naar:

info.dishwasher@meicloud.com

Vermeld bij uw verzoek de productnummercode (PNC) die op het typeplaatje staat.

Technische informatie (EN60436)

Naam leverancier	IKEA of Sweden AB
Adres leverancier	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Zweden
Producttype	Vaatwasser
Installatietype	Vrijstaand
Afmetingen (B x H x D)	60 x 85 x 60 cm
Nominale capaciteit ^{a)} (ps)	13 ^{b)}
Energie-efficiëntieklasse ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Reinigingsprestatie-index ^{a)}	1,125
Droogprestatie-index ^{a)}	1,065
Energieverbruik per cyclus ^{c)}	0,937 kWh
Waterverbruik per cyclus ^{d)}	11 liter
Programmaduur ^{a)}	3:50 (u.:min.)
Akoestische geluidsemissie via de lucht ^{a)}	47 dB(A)
Akoestische geluidsemissieklasse via de lucht ^{a)}	C
Uit	0,49 W
Uitgestelde start	1,00 W

a) Voor het ecoprogramma.

b) Er kunnen maximaal 13 couverts worden afgewassen. Zie de voorbeelden van de vulling van de manden aan het einde van deze snelstartgids. Een juiste vulling draagt bij aan energie- en waterbesparing. De vaat wordt mogelijk niet schoon bij een onjuiste vulling.

c) Energieverbruik in kWh per cyclus, op basis van het ecoprogramma met koud water. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van hoe het apparaat wordt gebruikt.

d) Waterverbruik in liters per cyclus, op basis van het ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik is afhankelijk van hoe het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.

i Het artikelnummer en serienummer staan op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur van het apparaat.

Artikelnummer

XXXXXXXX (8-cijferige code)



Serial No.:XXXXXXXX

Serienummer

(8-cijferige code)

Afbeelding uitsluitend ter referentie

Link naar de EU EPREL-database

De QR-code op het energielabel van het apparaat bevat een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EU EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruiksaanwijzing en alle andere documenten die bij dit apparaat zijn geleverd.

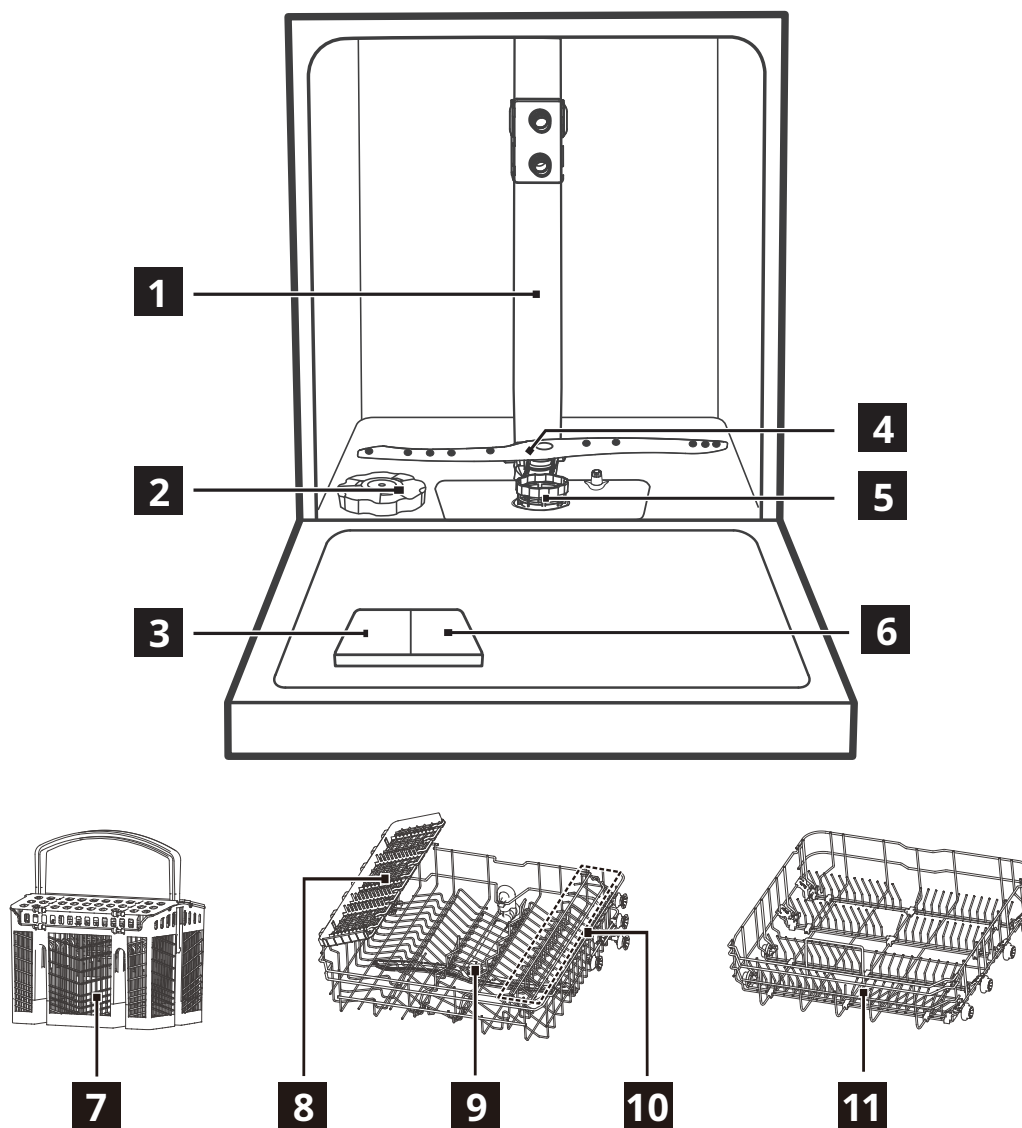
Het is mogelijk om gegevens over de prestaties van het product in de EU EPREL database te vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu>. De modelnaam en het productnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het apparaat. Raadpleeg hoofdstuk "Productbeschrijving".

Meer gedetailleerdere gegevens over het energielabel kunt u vinden u op www.theenergylabel.eu.

Probleemoplossing

Als u een probleem ondervindt met uw apparaat, raadpleeg dan het hoofdstuk "Problemen oplossen" in de volledige versie van de gebruikershandleiding die beschikbaar is op: www.ikea.com.

Popis spotřebiče



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Vnitřní trubka | 7 Koš na příbory |
| 2 Zásobník na sůl | 8 Přihrádka na příbory (horní koš) |
| 3 Dávkoř mycího prostředku | 9 Horní ostřikovací rameno |
| 4 Spodní ostřikovací rameno | 10 Přihrádka na šálky (horní koš) |
| 5 Sestava filtru | 11 Spodní koš |
| 6 Dávkoř leštidla | |

Před prvním použitím

1. Zkontrolujte, zda aktuální dávkování změkčovače vody odpovídá tvrdosti přírodní vody. Pokud ne, nastavte dávkování změkčovače vody.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spustíte program, abyste odstranili jakékoli případné zbytkové usazeniny z výroby, které se mohou uvnitř spotřebiče stále nacházet. Nepoužívejte žádný mycí prostředek ani nenaplňujte koše.

- i** Po spuštění programu může trvat až 5 minut, než se ve spotřebiči regeneruje pryskyřičná náplň změkčovače vody. V této fázi se zdá, že spotřebič není v provozu. Fáze mytí začne až po dokončení tohoto postupu. Tento postup se pravidelně opakuje.

Zásobník na sůl

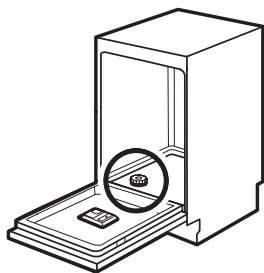
- ⚠ UPOZORNĚNÍ!** Používejte pouze hrubozrnnou sůl určenou pro myčky nádobí. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

Sůl se používá k regeneraci pryskyřičné náplně ve změkčovači vody, čímž se při každodenním používání zajišťují dobré výsledky mytí.

Plnění zásobníku na sůl

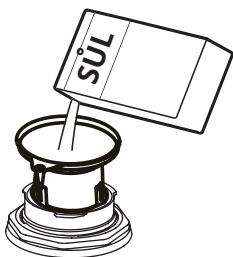
- i** Sůl doplňujte pouze tehdy, svítí-li indikátor soli.

1



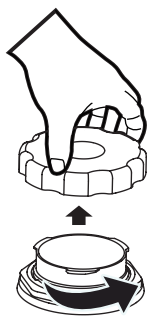
Ve spodní části vyhledejte zásobník na sůl.

3



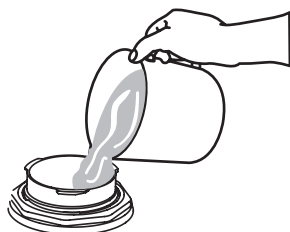
Do zásobníku na sůl vložte 1,5 kg soli do myček nádobí.

2



Sejměte víčko zásobníku na sůl.

4



Naplňte zásobník na sůl do maximální úrovně vodou.

5

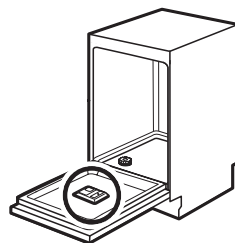


Víčko zásobníku na sůl pevně utáhněte.

- ⚠ UPOZORNĚNÍ!** Při plnění může ze zásobníku na sůl uniknout voda a sůl. Chraňte spotřebič před korozí a po naplnění zásobníku na sůl ihned spustte nějaký program.

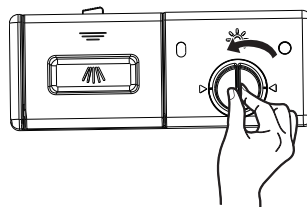
Plnění dávkovače leštidla

1



Na vnitřní straně dvířek vyhledejte dávkovač leštidla.

2



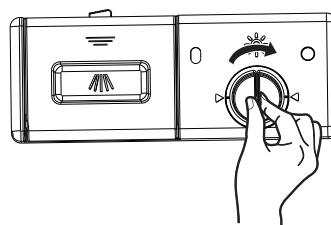
Sejměte víčko zásobníku leštidla jeho otočením proti směru hodinových ručiček.

3



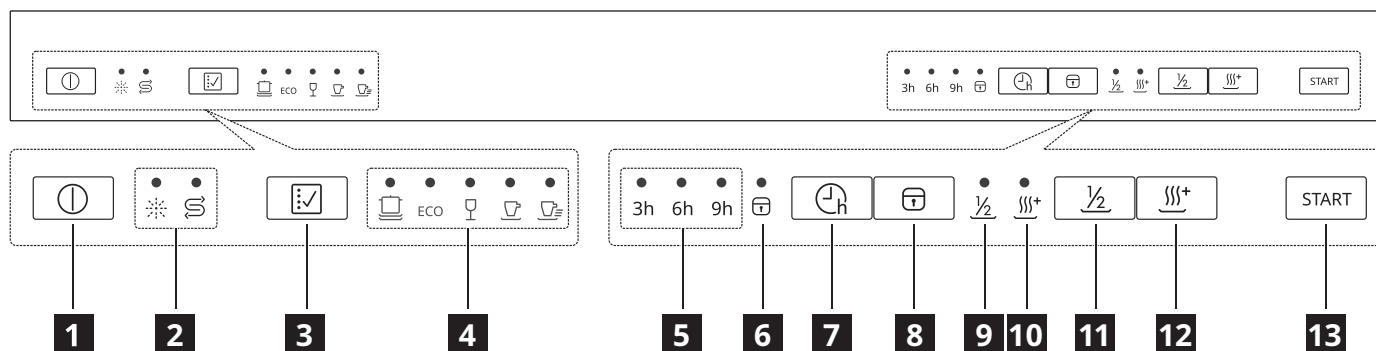
Naplňte dávkovač leštidla leštidlem. Dbejte opatrnosti, abyste jej nepřeplnili.

4



Víčko zásobníku leštidla zavřete otočením ve směru hodinových ručiček.

Ovládací panel



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Vypínač | 7 Tlačítko zpoždění |
| 2 Indikátory varování | 8 Tlačítko dětského zámku |
| 3 Tlačítko programu | 9 Indikátor poloviční náplně |
| 4 Indikátory programu | 10 Indikátor extra sušení |
| 5 Doba zpoždění | 11 Tlačítko poloviční náplně |
| 6 Indikátor dětského zámku | 12 Tlačítko extra sušení |
| | 13 Tlačítko Start/pauza |

Indikátory	Popis
	Indikátor leštidla. Trvale svítí, když je třeba doplnit dávkovač leštidla.
	Indikátor soli. Trvale svítí, když je třeba doplnit zásobník na sůl.
	Indikátor zpožděného startu. Svítí, pokud je nastaven zpožděný start.
	Indikátor dětského zámku. Svítí, pokud je aktivována funkce dětského zámku.
	Indikátor poloviční náplně. Svítí, pokud je zvolena funkce poloviční náplně.
	Indikátor extra sušení. Svítí, když je zvolena funkce Extra sušení.

Tabulka programů

Program	Stupeň znečištění / druh nádobí	Fáze programu	Možnosti
 (Intenzivní)	- Silné znečištění - Nádobí, příbory, hrnce a pánve	- Předmytí - Mytí (60 °C) - Oplach - Oplach (65–72 °C) - Sušení	- Zpožděný start - Poloviční náplň - Extra sušení

Program	Stupeň znečištění / druh nádobí	Fáze programu	Možnosti
ECO (ECO) ¹⁾	- Normální znečištění - Nádobí, příbory a pánve	- Předmytí - Mytí (45 °C) - Oplach (60 °C) - Sušení	- Zpožděný start - Poloviční náplň - Extra sušení
 (Sklo)	- Mírné znečištění - Sklo	- Předmytí - Mytí (45 °C) - Oplach - Oplach (55–60 °C) - Sušení	- Zpožděný start - Poloviční náplň - Extra sušení
 (90 min)	Normální znečištění	- Mytí (55 °C) - Oplach - Oplach (60–65 °C) - Sušení	- Zpožděný start - Poloviční náplň - Extra sušení
 (Rychlý)	- Mírné znečištění - Nádobí a příbory	- Mytí (45 °C) - Oplach - Oplach (45 °C)	Zpožděný start

1) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů. (Jedná se o standardní program pro zkušební ústavy.)

Hodnoty spotřeby

Program	Fáze sušení	Dostupné funkce	Délka programu (min)	Spotřeba vody (litrů/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)
	✓	☰ ½ ☰ ⁺	180	13,9	1,275–1,385
ECO	✓	☰ ½ ☰ ⁺	230	11,0	0,937
	✓	☰ ½ ☰ ⁺	125	13,9	0,850–0,925
	✓	☰ ½ ☰ ⁺	90	11,2	0,955–1,030
	-	☰	30	10,3	0,584

- Hodnoty se mohou lišit v závislosti na tlaku a teplotě vody, výkyvech ve vodovodním řádu, volbách a množství nádobí.
- Program ECO je vhodný pro mytí běžně znečištěného nádobí a jde o nejefektivnější program, pokud se jedná o kombinaci spotřeby energie a vody. Tento program se také používá k posouzení dodržování legislativy EU v oblasti ekologického designu.
- Pokud se myčka nádobí pro domácnosti používá v souladu s pokyny výrobce, spotřebovává se na umývání nádobí ve fázi používání zpravidla méně energie a vody než při ručním umývání.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO jsou pouze orientační.

Informace pro zkušební ústavy

Všechny potřebné informace k provedení testů výkonnosti (např. podle normy EN60436) získáte odesláním e-mailu na adresu:

info.dishwasher@meicloud.com

Ve svém požadavku prosím uveďte číselný kód výrobku (PNC) uvedený na typovém štítku.

Technické údaje (EN60436)

Název dodavatele	IKEA of Sweden AB
Adresa dodavatele	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Švédsko
Typ výrobku	Myčka nádobí
Typ montáže	Samostatně stojící
Rozměry (š × v × h)	60 × 85 × 60 cm
Jmenovitá kapacita ^{a)} (sad nádobí)	13 ^{b)}
Třída energetické účinnosti ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Index výkonu mytí ^{a)}	1,125
Index výkonu sušení ^{a)}	1,065
Spotřeba energie na cyklus ^{c)}	0,937 kWh
Spotřeba vody na cyklus ^{d)}	11 litrů
Trvání programu ^{a)}	3:50 (h:min)
Akustický hluk šířený vzduchem ^{a)}	47 dB(A)
Třída akustického hluku šířeného vzduchem ^{a)}	C
Vypnutý režim	0,49 W
Zpožděný start	1,00 W

a) Pro program ECO.

b) Maximální počet sad nádobí, které lze umýt, je 13. Viz příklady plnění košů na začátku této stručné příručky. Správné naplnění přispěje k úspoře energie a vody. Při nesprávném naplnění nemusí být nádobí umyté.

c) Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu ECO s použitím plnění studenou vodou. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu používání spotřebiče.

d) Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu ECO. Skutečná spotřeba vody bude záviset na způsobu používání spotřebiče a tvrdosti vody.

i Číslo výrobku a sériové číslo jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřní pravé straně dvířek spotřebiče.

Číslo výrobku

XXXXXXX (8místný kód)



Serial No.:XXXXXXX

Sériové číslo
(8místný kód)

Obrázek slouží pouze k referenčním účelům

Odkaz na databázi EU EPREL

Kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Energetický štítek si uschovejte spolu s návodem k obsluze a všemi dalšími dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Informace týkající se výkonu výrobku je možné vyhledat v databázi EU EPREL pomocí odkazu <https://eprel.ec.europa.eu>, názvu modelu a čísla výrobku, které najdete na typovém štítku spotřebiče. Viz kapitola „Popis spotřebiče“.

Podrobnější informace o energetickém štítku najdete na webu www.theenergylabel.eu.

Řešení potíží

Pokud narazíte na problém se spotřebičem, podívejte se do kapitoly „Řešení potíží“ v plné verzi návodu k obsluze, který je k dispozici na webu: www.ikea.com.

